



中文听说读写·中文聽說讀寫 INTEGRATED Simplified and CHINESE

Character Workbook

4th Edition

Yuehua Liu and Tao-chung Yao Nyan-Ping Bi, Liangyan Ge, Yaohua Shi

Original Edition by Tao-chung Yao and Yuehua Liu Liangyan Ge, Yea-fen Chen, Nyan-Ping Bi, Xiaojun Wang, Yaohua Shi



"Bringing Asia to the World"TM

Copyright © 2017, 2009, 2005, 1997 by Cheng & Tsul Company, Inc.

Fourth Edition 2017 Third Edition 2009 Second Edition 2005 First Edition 1997

22 21 20 19 2 3 4 5

ISBN: 978-1-62291-137-0 [Fourth Edition]

Printed in the United States of America

The Integrated Chinese series includes textbooks, workbooks, character workbooks, teacher's resources, streaming audio, video, and more. Visit chengtsui.co for more information on the other components of Integrated Chinese. Publisher JILL CHENG

Editorial Manager BEN SHRAGGE

Editor LEI WANG

Creative Director CHRISTIAN SABOGAL

Interior Design KATE PAPADAKI

Cheng & Tsui Company, Inc. Phone (617) 988-2400 / (800) 544-1963 Fax (617) 426-3669 25 West Street Boston, MA 02111-1213 USA chengtsui.co

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, scanning, or any information storage or retrieval system, without written permission from the publisher.

All trademarks and references mentioned in this book are used for identification purposes only and are the property of their respective owners.

4th Edition

Yuehua Liu and Tao-chung Yuo Ivan-Ping Bi, Liangyan Ce, Taonus-shi

Original Lotterer's estimation of the strang and a first the first little gran Ge, Yearder Chan, basic first at the second strange in the second strange i

CONTENTS

Preface	v
Basics Radicals Numerals	
Lesson 1: Greetings Dialogue 1: Exchanging Greetings Dialogue 2: Where Are You From?	
Lesson 2: Family Dialogue 1: Looking at a Family Photo Dialogue 2: Discussing Family	
Lesson 3: Time and Date Dialogue 1: Out for a Birthday Dinner Dialogue 2: Dinner Invitation	
Lesson 4: Hobbies Dialogue 1: Discussing Hobbies Dialogue 2: Let's Play Ball	49
Lesson 5: Visiting Friends Dialogue: Visiting a Friend's Place Narrative: At a Friend's Place	
Lesson 6: Making Appointments Dialogue 1: Calling Your Teacher Dialogue 2: Calling a Friend for Help	
Lesson 7: Studying Chinese Dialogue 1: How Did You Do on the Exam? Dialogue 2: Preparing for Chinese Class	
Lesson 8: School Life Diary Entry: A Typical School Day Letter: Writing to a Friend	
Lesson 9: Shopping Dialogue 1: Shopping for Clothes Dialogue 2: Exchanging Shoes	
Lesson 10: Transportation Dialogue: Going Home for Winter Vacation Email: Thanks for the Ride	
Index A: Characters by Pinyin	119
Index B: Characters by Lesson and Pinyin	125

Preface

This completely revised and redesigned Character Workbook is meant to accompany the Fourth Edition of Integrated Chinese (IC). It has been about twenty years since the IC series came into existence in 1997. During these years, amid all the historical changes that took place in China and the rest of the world, the demand for Chinese language teaching/learning materials has grown dramatically. We are greatly encouraged by the fact that IC not only has been a widely used textbook at the college level all over the United States and beyond, but also has become increasingly popular for advanced language students in high schools. Based on user feedback, we have made numerous changes so that the Character Workbook can become an even more useful tool for students of Chinese.

Stressing the importance of learning a new character by its components

Learning a new character becomes much easier if the student can identify its components. The student should learn how to write the forty radicals at the beginning of the Character Workbook in the correct stroke order first, because these forty radicals will appear repeatedly in other characters later. If a new character contains a component already familiar to the student, the stroke order of that component will not be introduced again. However, we will show the stroke order of all new components as they appear when we introduce dew characters. For example, when we introduce the character \hat{X} (*häi*) (child) in Lesson 2, we do not show the stroke order for the radical \hat{Y} (*zi*) (child) because \hat{Y} already appeared in the radical section. Therefore, we only display the stroke order for the other component \hat{X} (*häi*) (the last of the Twelve Earthly Branches). For the same reason, when \hat{X} appears in the new character \hat{X} (*ki*) (quarter of an hour) in Lesson 3, its stroke order is not displayed. When the student learns a new character, he or she can easily tell if a component in the character has appeared in previous lessons. If the stroke order for that component is not displayed, it means that the component is not new. The student should try to recall where he or she has seen it before. By doing so, the student can connect new characters with old ones and build up a character bank. We believe that learning by association will help the student memorize characters more effectively.

Main features of the new Character Workbook

a. Both traditional and simplified characters are introduced

If a character appears in both traditional and simplified form, we show both to accommodate different learner needs. Traditional characters are shown first.

b. Pinyin and English definition are clearly noted

We have moved the pinyin and the English definition above each character for easy recognition and review.

c. Radicals are highlighted

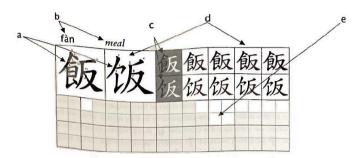
The radical of each character is highlighted. Knowing what radical group a character belongs to is essential when looking up that character in a traditional dictionary in which the characters are arranged according to their radicals. To a certain extent, radicals can also help the student decipher the meaning of a character. For example, characters containing the radical $\not \not$ (*bii*) (shell), such as \not (*gui*) (expensive), and \not (*bii*) (*hui*) (merchandise), are often associated with money or value. The student can group the characters sharing the same radical together and learn them by association.

d. Stroke order is prominently displayed

Another important feature is the numbering of each stroke in the order of its appearance. Each number is marked at the beginning of that particular stroke. We firmly believe that it is essential to write a character in the correct stroke order, and to know where each stroke begins and ends. To display the stroke order more prominently, we have moved the step-by-step character writing demonstration next to the main characters.

e. "Training wheels" are provided

We also provide grids with fine shaded lines inside to help the student better envision and balance their characters when practicing.



Other changes

In response to user feedback, we have updated the traditional characters to ensure they match the standard set currently used in Taiwan. For reference, we have consulted the Taiwan Ministry of Education's *Revised Chinese Dictionary*. This change has been overseen by the editors.

In order to focus on character recognition and acquisition, we decided not to include elements having to do with phonetic identification and phrase recognition.

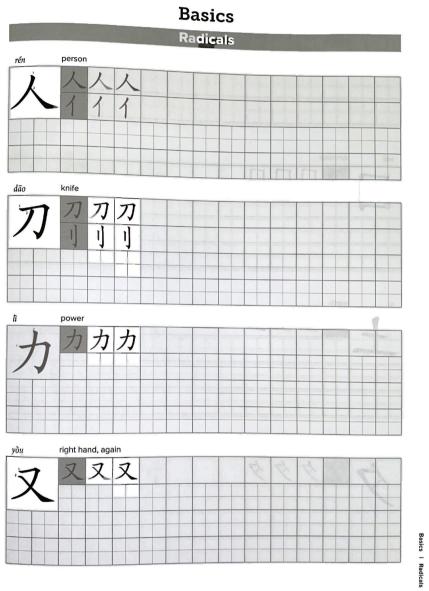
To help the student look up characters more easily, we decided to limit the indices to two: one arranged alphabetically by *pinyin* and the other by lesson. Additional appendices that are not directly linked to the practice of writing characters, such as the English-Chinese glossary, are available in the Textbook.

The formation of the radicals in this book are based on the *Modern Chinese Dictionary* (現代漢語詞典/ 現代汉语词典) published by the Commercial Press (商務印書館/商务印书馆). A total of 201 radicals appear in that dictionary, and in some cases the same character is listed under more than one radical. For the characters in this book that fall in that category, we provide two radicals in order to facilitate students' dictionary searches. The two radicals are presented in order from top to bottom (e.g., 名: 夕, 口), left to right (e.g., 功: 工,力), and large to small (e.g.,章: 音, 立; 麻: 廡, 广).

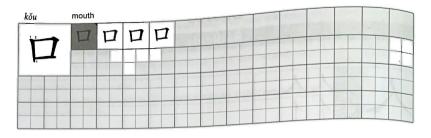
The changes that we made in the new version reflect the collective wishes of the users. We would like to take this opportunity to thank those who gave us feedback on how to improve the Character Workbook. We would like to acknowledge in particular Professor Hu Shuangbao of Peking University and Professor Shi Dingguo of Beljing Language and Culture University, both of whom read the entire manuscript and offered invaluable comments and suggestions for revision.

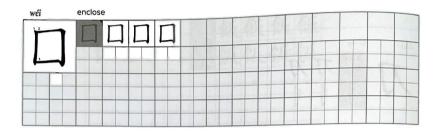
Note: Prefaces to the previous editions of IC are available at chengtsui.co.

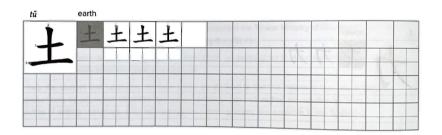
vi



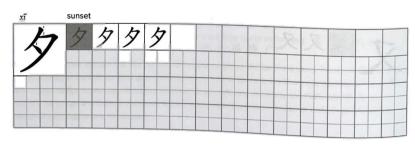
-

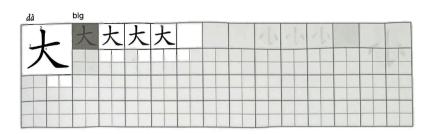


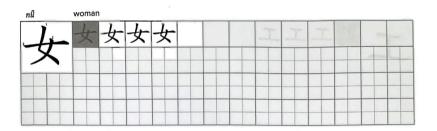




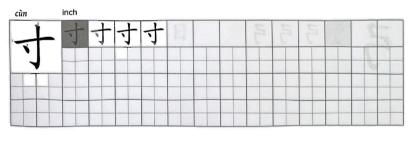








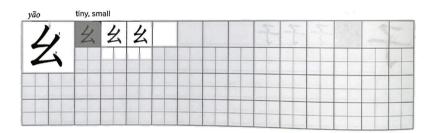


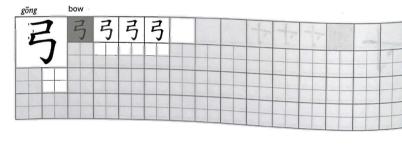


Basics I Radicals 3

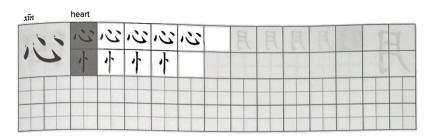


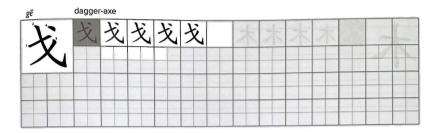


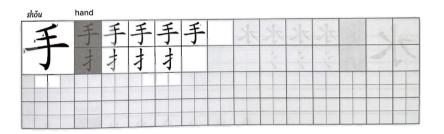


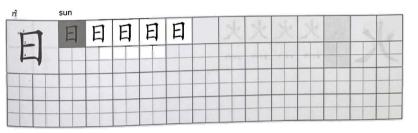


4 Integrated Chinese 1 I Character Workbook

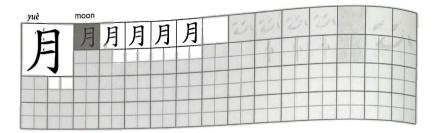


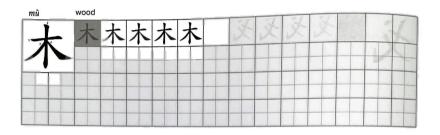


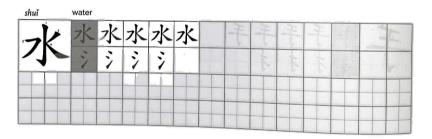




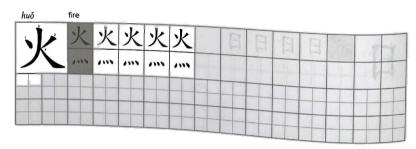
Basics | Radicals 5

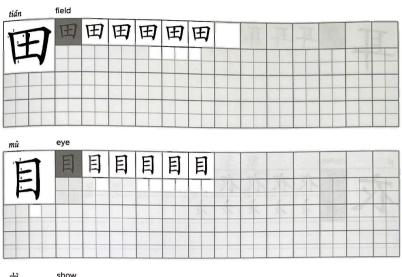








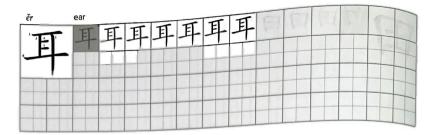


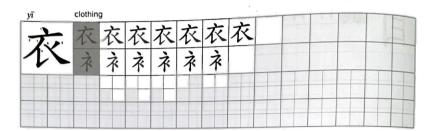


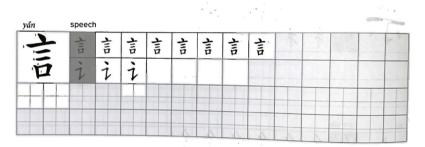
-	示	示	示	示	示	示		金	金			
フ	ネ	不	ネ	不	不	- Contest	the second	东	金	4	ma	1
						1. 1. 1.					-	line (
									10			7

mì	fine sill	糸	糸	糸	糸	糸	糸				
尔	W.	然	然	然	羔	糸	煞		terts enwoo		160
	生	星	生	對				限	門行行	E	E.
					R	1	T	1d	X	1	No.

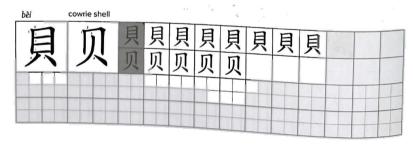
Basics I Radicals 7

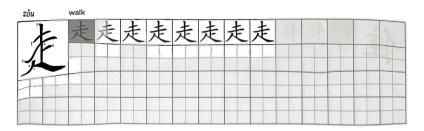


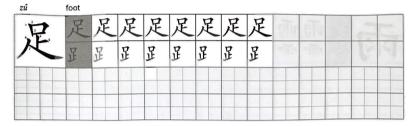


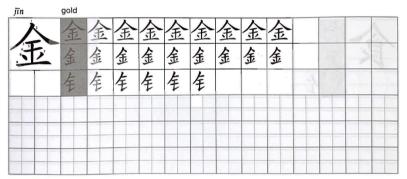


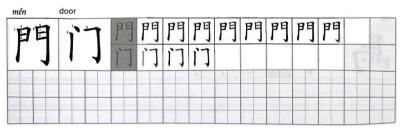
8 Integrated Chinese 1 1 Character Workbook



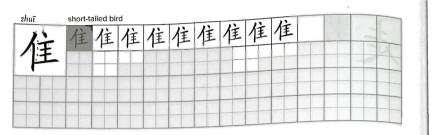




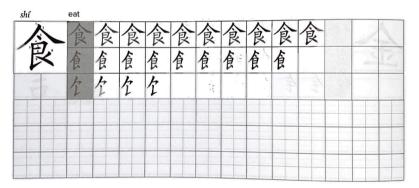




Basics | Radicals

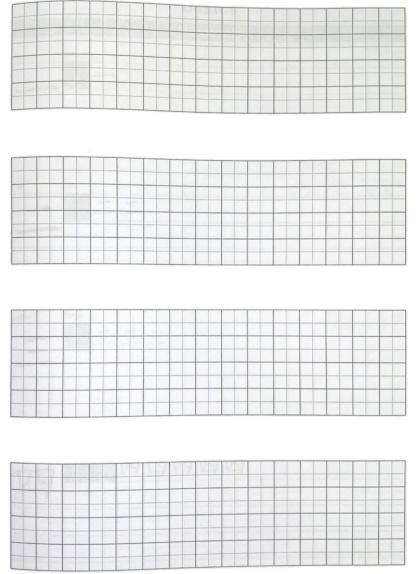


J		1	同	4	同	व	肉	ন	同	1	同	1	同	同	司	đ	司	日日	习			 3	7	
121		171	R	15	2	ら	R	刁	2	厅	2	厅	R	刁	3	ব	1	団	R		1	 -	2	1
				2						1		17			1									



Integrated Chinese 1 | Character Workbook

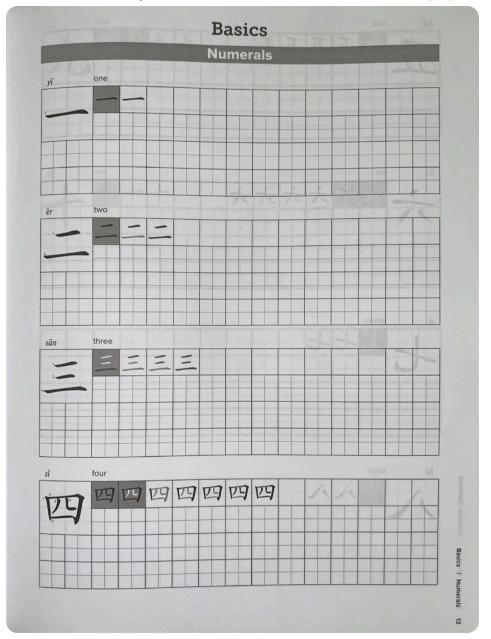
E	I	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	
my		马	马	马	马			· · · ·	9			1
								-				
					-		and barries	-		Second Second		-
			000									

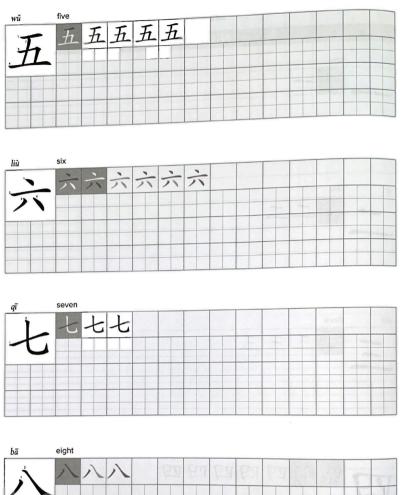


Basics I Radicals 11

									_											
			-				-		-											
				-	+	-	_		-	-	-						-		+	-
															1					
P																				
	28																			
-	31																	-		
				-					-		-				-					-
	-	-		-					-		-								-	-
														-						-
1								0.00												
	-																			
				-												-				
														-						
		+		+		-					+				-	-		-	-	
				-																-
	_																			
										3						B	1	B		
		-		-					-		-	2			1		2	1	/	
											-				-	-		-		
									-									-		
		-																		

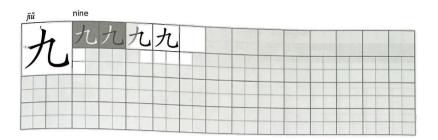




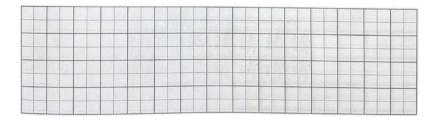








shí	ten
Ì	+++







-		-			1	1
Z	L.					
				-		



	1			18			1000			-		-	-			1.000			1000				
		1		1															-				
1	1		1						-		-			-	-				-	-	-		
															-								
																		-	-				
																					-		
													-				-		77		-	-	1
																		1					1

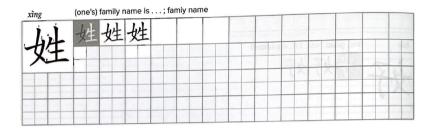


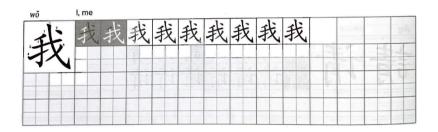
	1																	T
																	+	
			1						1								+	1
								3.4		1							-	1
1													-		+		-	1
														-			-	1
									5				-		-	-	-	1
																-	1	+



Lesson 1 i Greetings

guì	honorable, ex	pensive				
史	生	貴貴	貴貴	貴	135	
貝	贝	贵贵	贵贵	贵		
				2002	12112	-
						1

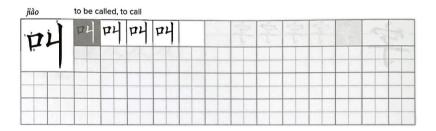


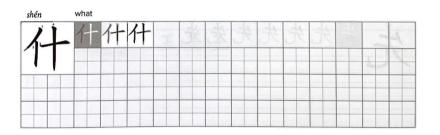






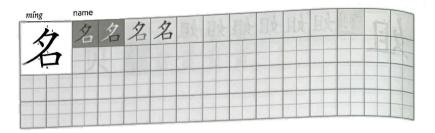


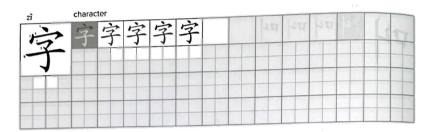


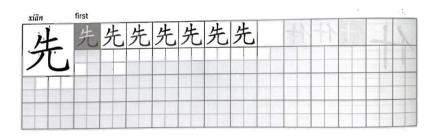


(question par	ticle)									
11	麼	麼	麼	麼	麼	麼	麼		-	
2	么	么	么							15
		(question particle)	(question particle)	(question particle)	र में में में में	(question particle) 使 麼 麼 麼 麼 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人				

Lesson 1 | Greetings 19



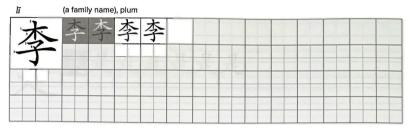


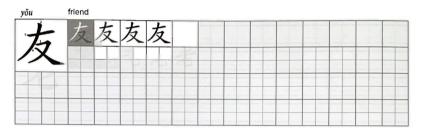




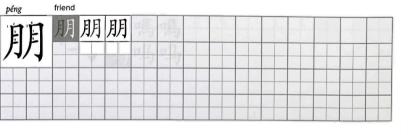
shēng	to give	birth to	, to be	born											7.1
4	生	生	生	生	生	生	生				1	1	A	100	1.
土							X	X	1000	-	-		- ANK	P V	1
														-	
														-	-
							10								

Characters from Proper Nouns

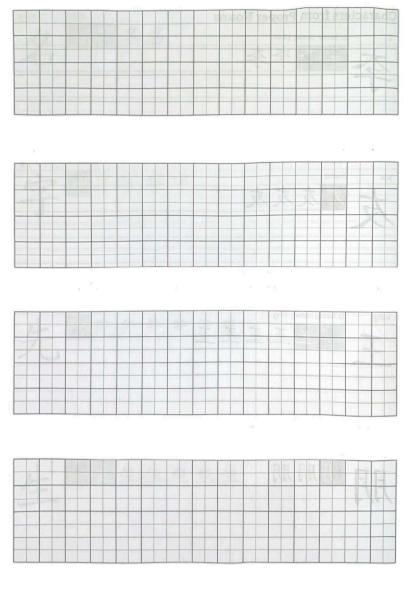




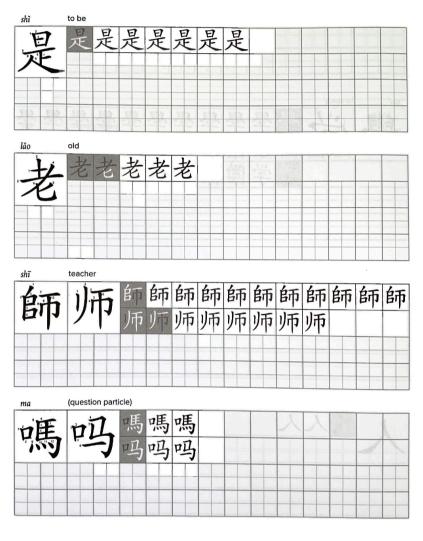
wáng	(a family name), king											
I	王王	王王	王王	前后者		25 65	63 63					
Ľ				UB U	1 <u>2 1</u> 1) 1) 15 1							
				La la La	12212							



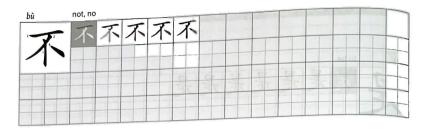
Lesson 1 | Greetings 21



Dialogue 2: Where Are You From?

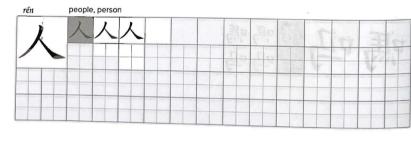


Lesson 1 i Greetings



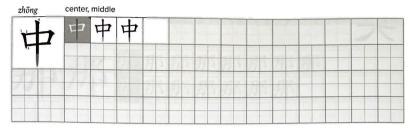


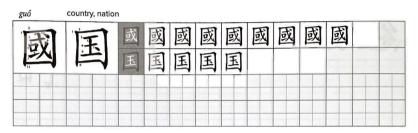


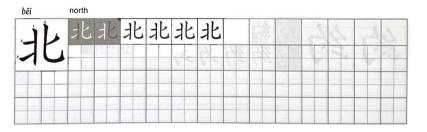


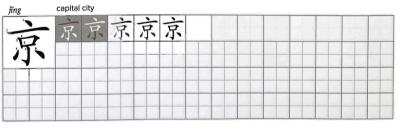
24 Integrated Chinese 1 | Character Workbook

Characters from Proper Nouns

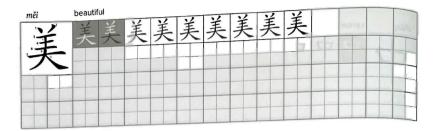


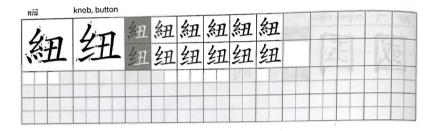


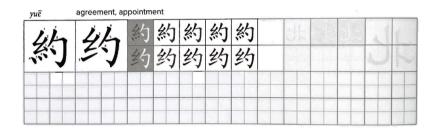


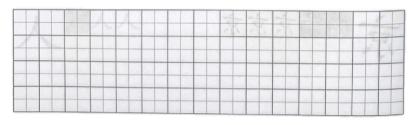


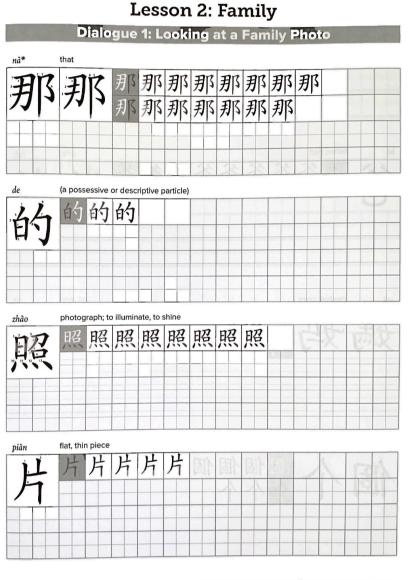
Lesson 1 | Greetings 25



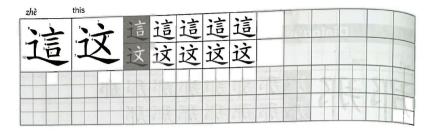


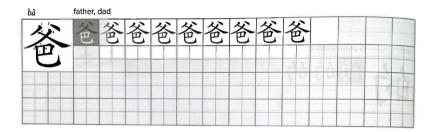


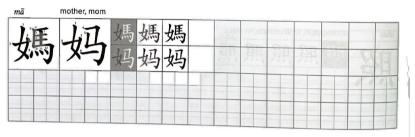




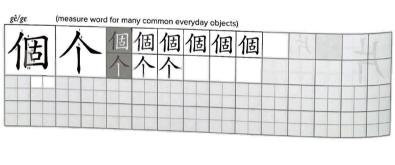
* Some simplified and traditional characters that appear identical are technically considered to have a different number of strokes. Where this is the case, we present the stroke orders for both the simplified and traditional versions of the character to highlight this difference. Lesson 2 1 Family

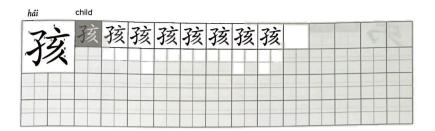




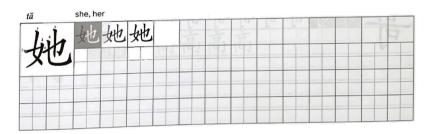


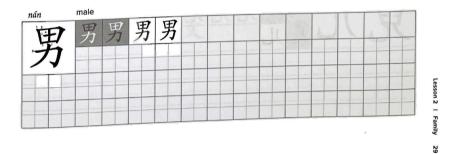




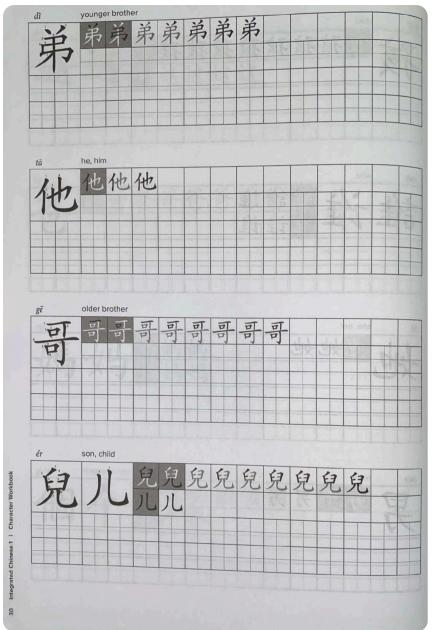


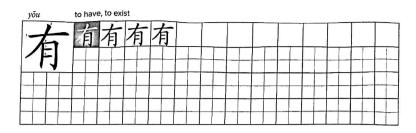


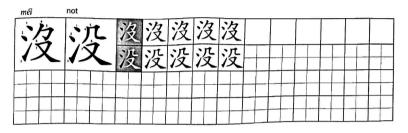




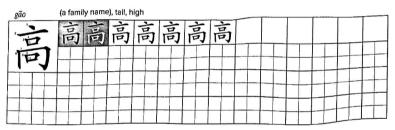
9/5/24, 10:04 AM Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...







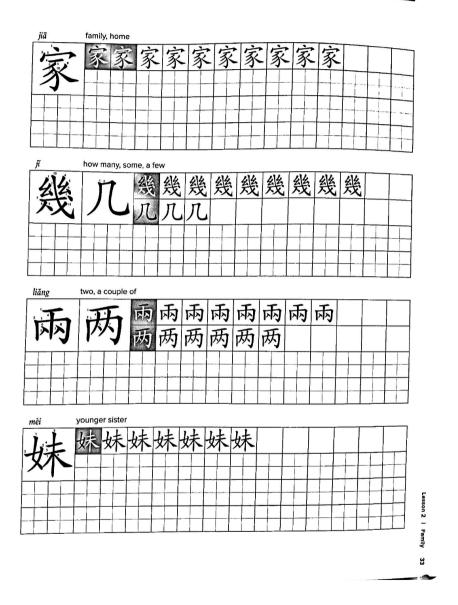
Characters from Proper Nouns

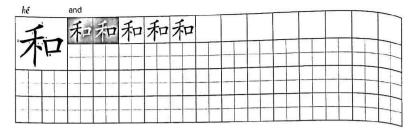


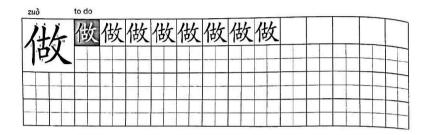


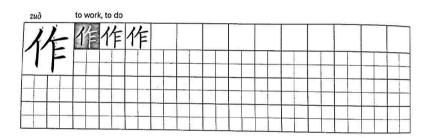
Lesson 2 | Family 31

Dialogue 2: Discussing Family











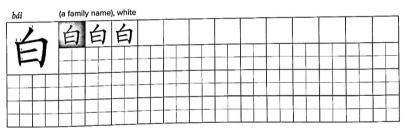
)

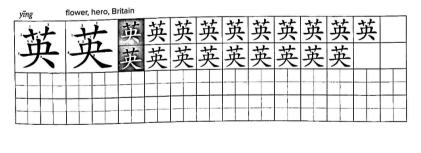
34 Integrated Chinese 1 I Character Workbook



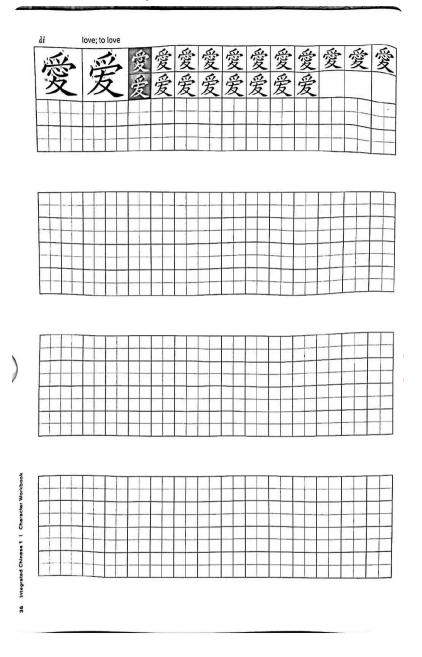
yī		doct	or, n	nedic	ine											
医	乃 又	ľ	石	2	原臣	受到	賢酉	賢酉	賢酉	殿西	賢酉	賢酉	醫	醫	醫	殿西
" 西	5		ブ	5			賢西	醫	醫	醫	醫					
					E	<u>E</u>	医	医	医	医	医	医	医			
																$\left \cdot \right -$
			_	_	-	_			$\left - \right -$							
				_												

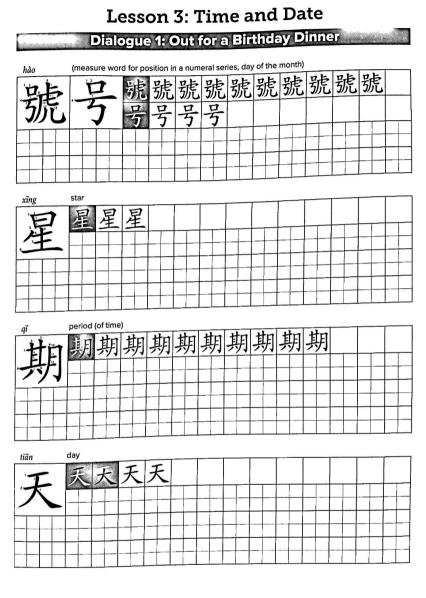
Characters from Proper Nouns



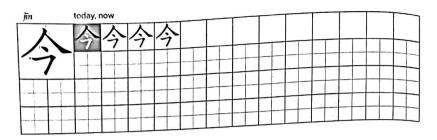


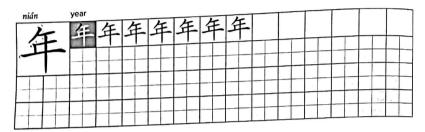
Lesson 2 | Family 35

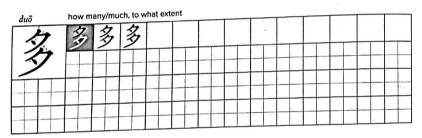




Lesson 3 | Time and Date 37

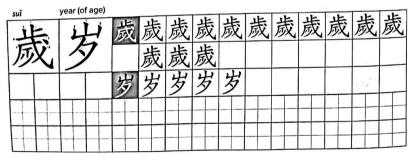




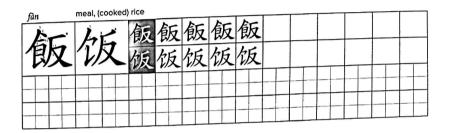


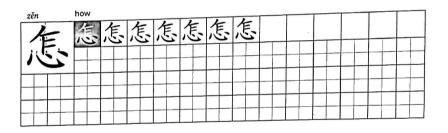


١



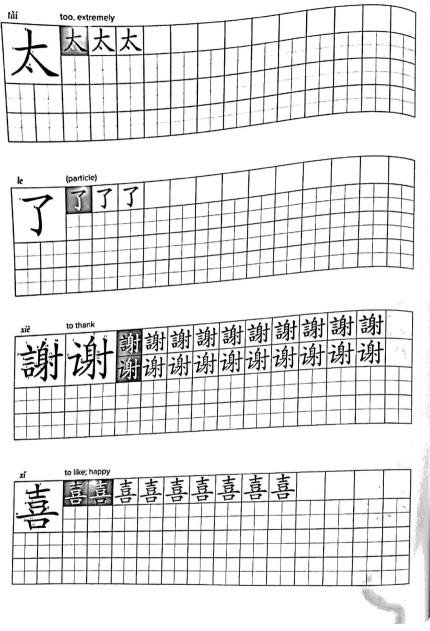






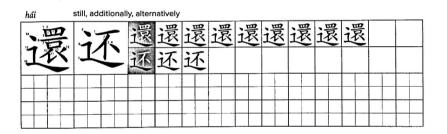
1:24		1000									
	1¥	禄	樣	樣	様	樣	樣	樣	樣		
你们	FT	样	样	样							
									_		

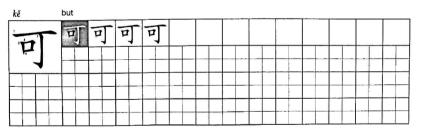
Lesson 3 | Time and Date 39



huān	happy, joyou	5									
對	マト	教	歡	歡	歡	歡	歡	歡	歡		
准入	\sim	欢	欢	欢	欢	欢					

cài	dish, cuisine				
共	过	菜菜	菜菜菜	菜菜	
不	不	菜菜	菜菜菜	菜菜	

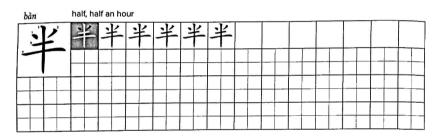




Lesson 3 1 Time and Date 41

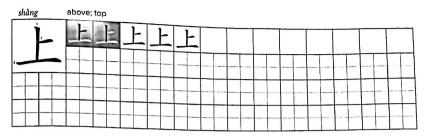


diǎn	o'clock (lit. do	t, point,	thus "p	oints or	the clo	ock")						
明上	L	點	點	點	點	點	點	點	點	點	點	點
赤白	え		點	點								
		点	点	点	点	点	点					
						-						



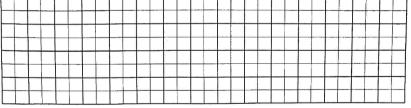
42 Integrated Chinese 1 | Character Workbook

wăn	evening, late											
n4	口名	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	
咒	吃	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚	晚		

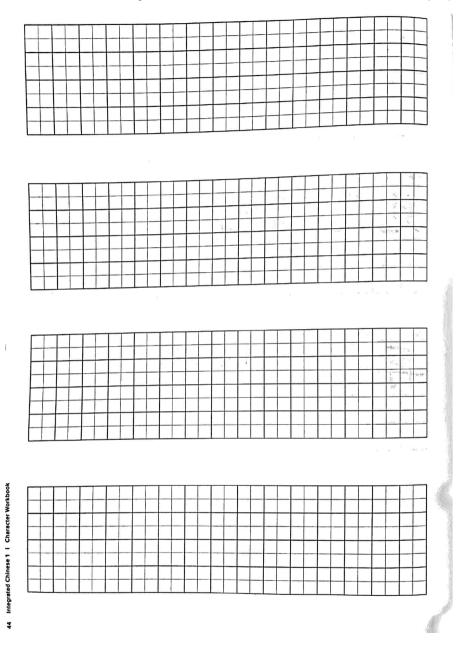




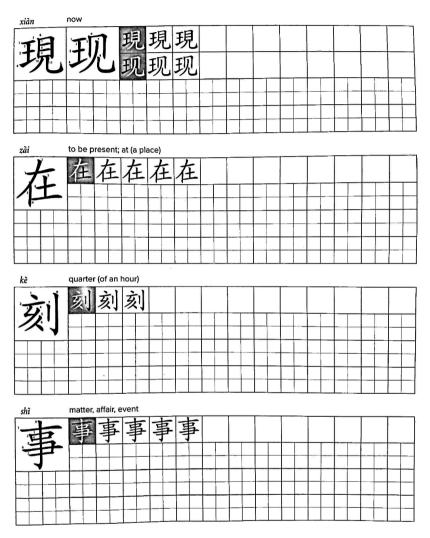




Lesson 3 1 Time and Date 43

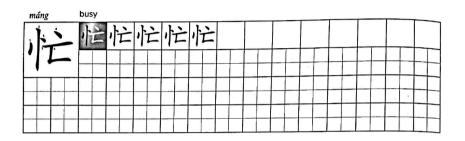


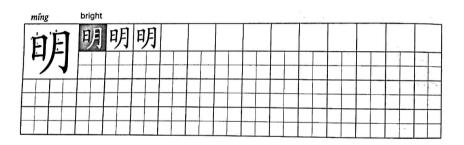
Dialogue 2: Dinner Invitation



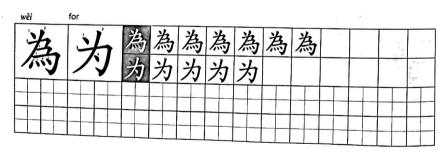
Lesson 3 | Time and Date 45



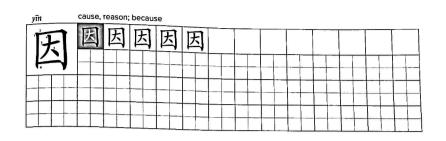


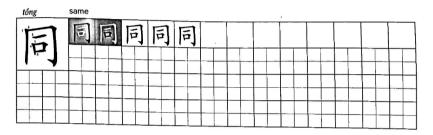






46

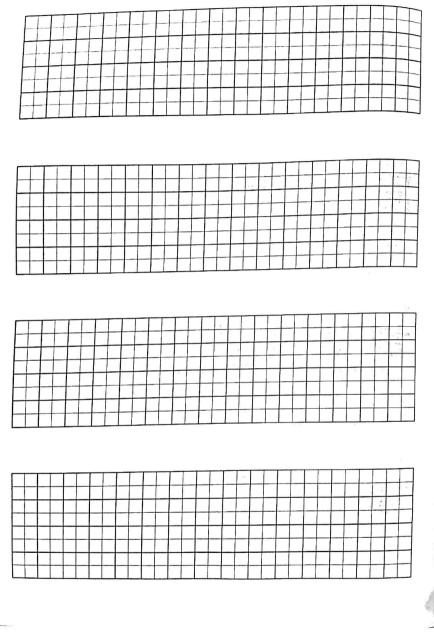


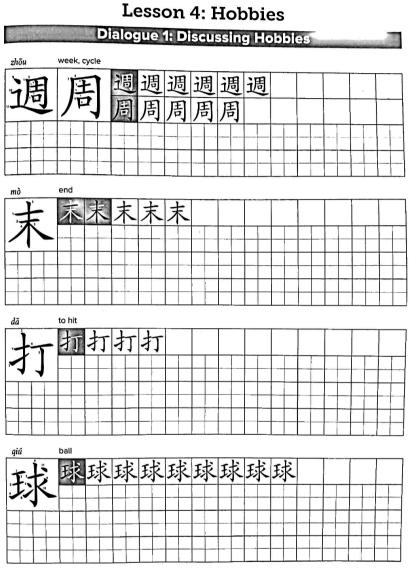


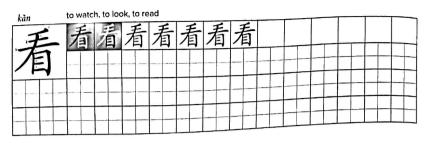


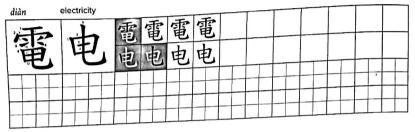


Lesson 3 i Time and Date 47



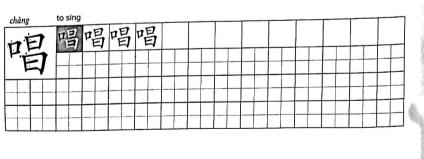


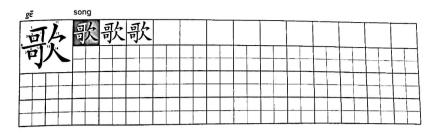


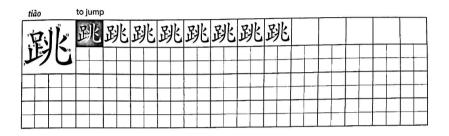




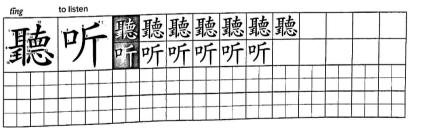








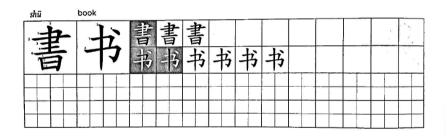
wi	ŭ			to c	lanc	ce; c	land	e																					
,	4	Ē		芳	野	語夕	PH-	雪	E F	雪	HHH-	要	THE	雪	王	要	1111	要	F	雪	H	妻	E	妻	軒	多	華	妻	靬
	5	13	-					要	- HH			28.																	
H		Ĺ									_	_	_																
				_	_				÷							-									_		_	_	
											_		_											-					

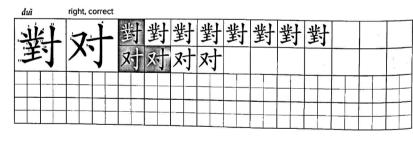


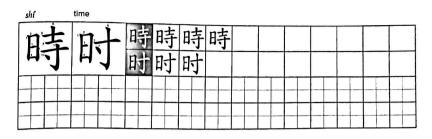
Ű

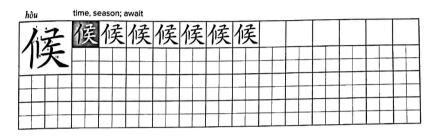
yīn	sound		 	 	
그	音音	音			
1					
Ē					

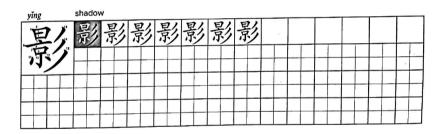
yuề	music							 	 	
j.k.j.		继	幽	幽	幽	继			8	
20Z	1-	VIN	シン	21	21	ハ		 	 	-
ップラ	11	乐	乐	乐	乐					8 "
		KN	11	11	1			 	 	
							_			

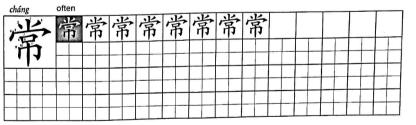


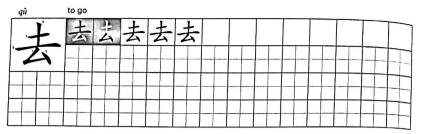




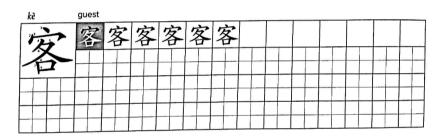




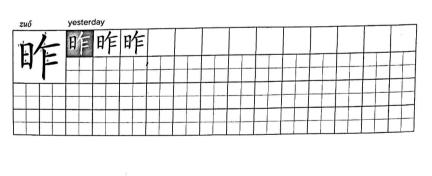


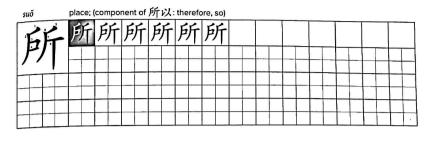


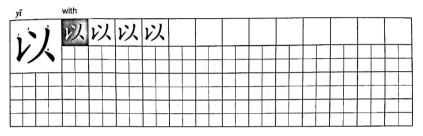


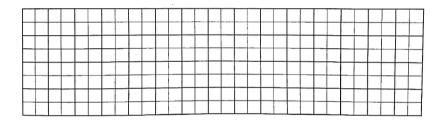


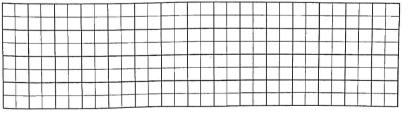




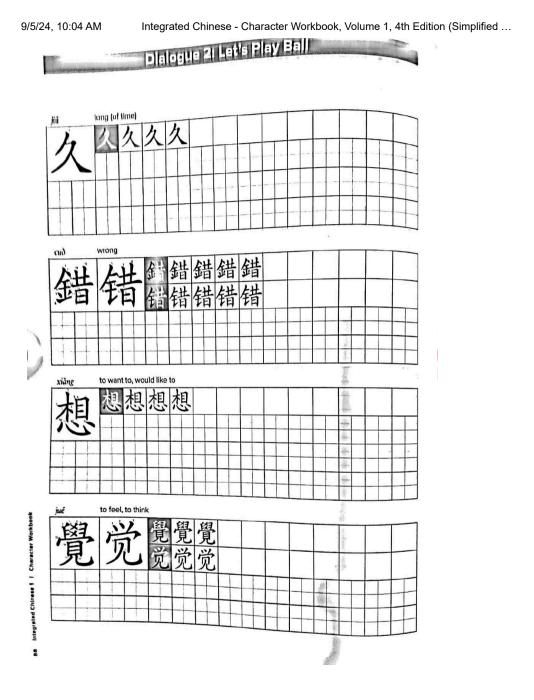




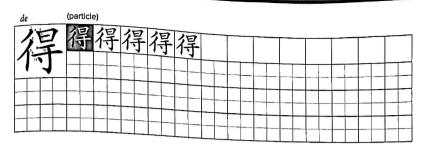


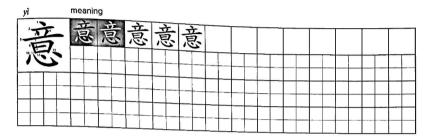


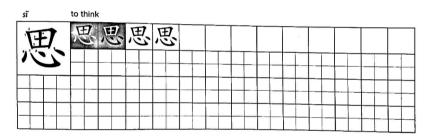


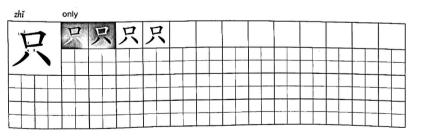


about:blank



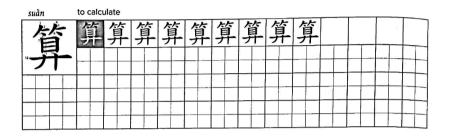


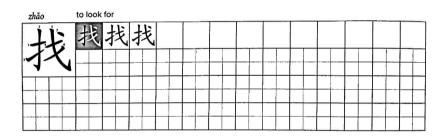




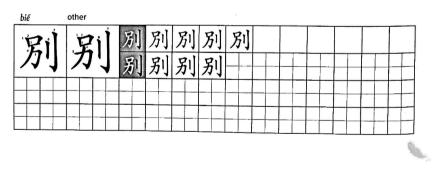
Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...

shui		to sleep)											
H:	F	Ë F	E	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡		
世	E	臣	E	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	睡	
			_											



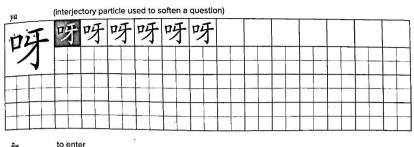






Lesson 5: Visiting Friends

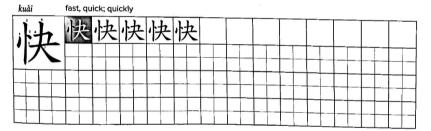
Dialogue: Visiting a Friend's Place

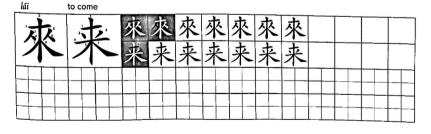


	te
	- 19

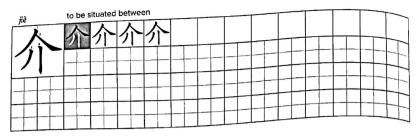
....

准	汫	進進	進			
		进进	进进	进进		

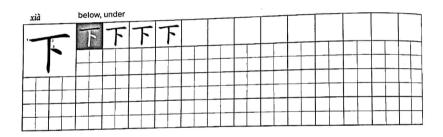




Lesson 5 | Visiting Friends 59



shào	to carry on, to	continue			 	
ルカ	レコ	紹紹	紹約	沼		
彩	昭	纽纽	绍生	沼		
					 	 +++-
				+++-		

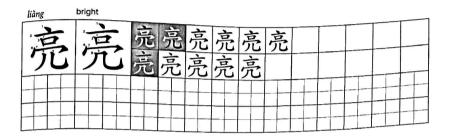


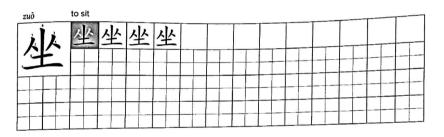


xìng	mood, intere	st						 	 	
曲	N	興	興	興	興	興	興			
	六	兴	兴	兴	兴					

9/5/24, 10:04 AM

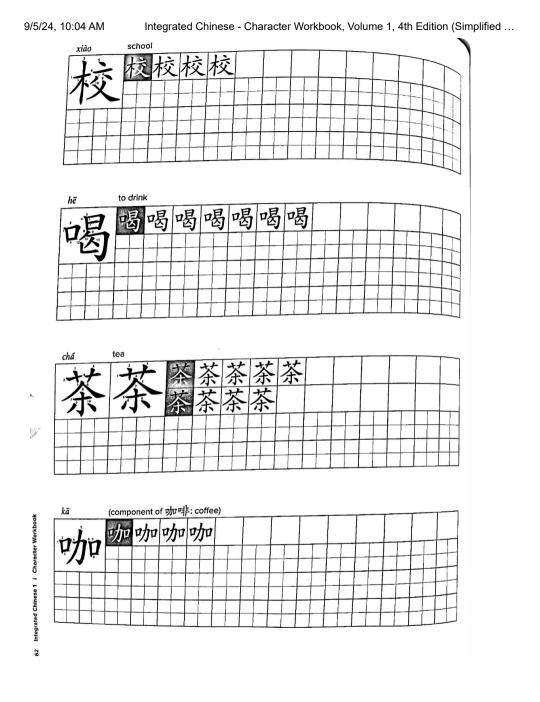
piào	(component of	湮言								
T	酒 酒	、田	· pretty							
Y	102 12	尓	深	漂	漂	湮	漂	漂		
17				1		11	.1.	11	 	1
HTT									 	
				_						
					_				 	



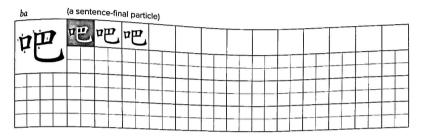


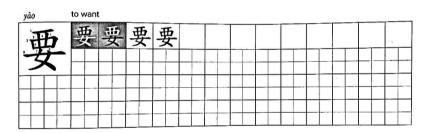
明了口	FIT P	那	DER	nHR	117					
HU12 H		6.4 RD3	21	カ	明い	哪	哪			
	カト	Ħß	哪	哪	哪	哪				
+									_	
		+	\mp						 	

61



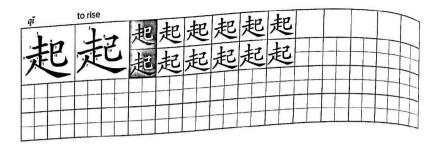


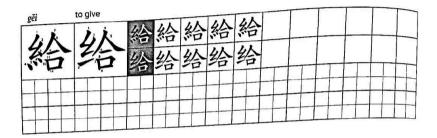


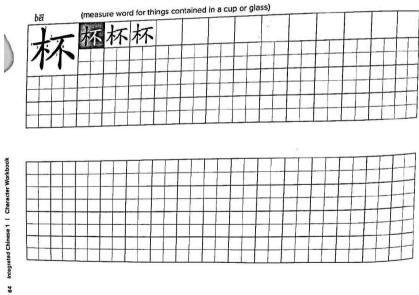


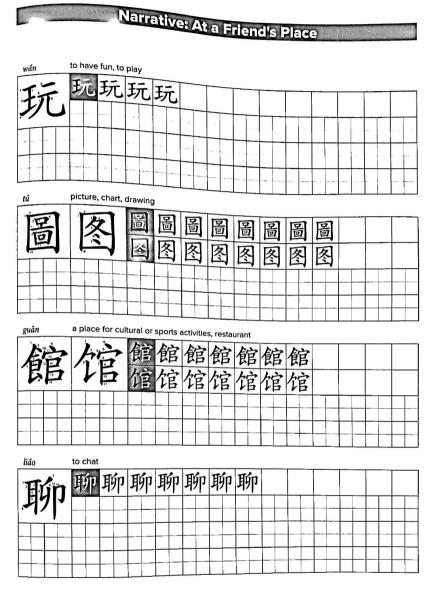


Lesson 5 | Visiting Friends 63



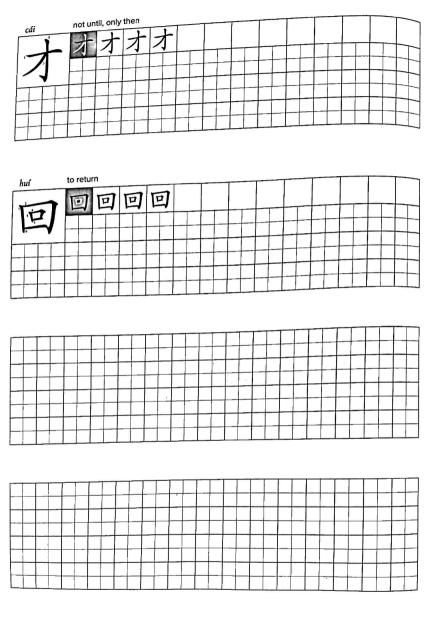




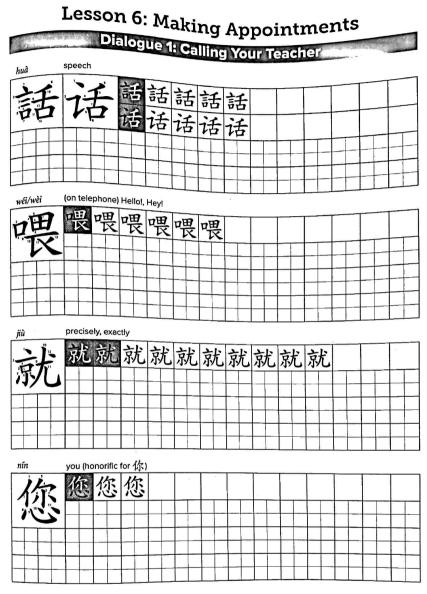




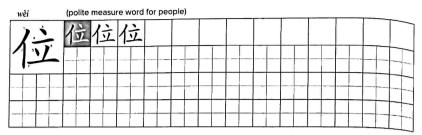
Friends 65



66 Integrated Chinese 1 | Character Workbook



Lesson 6 | Making Appointments 67

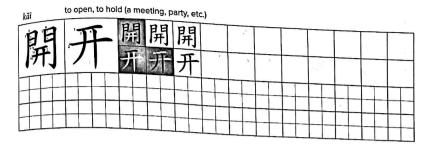


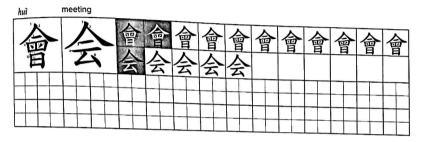
wŭ	noon	
F	4444	
	╋┿┾┾┼┾┝┼╎╊┽╫┾╫┿╋┿╢┿┝┨╎┾╎┾╎╋	

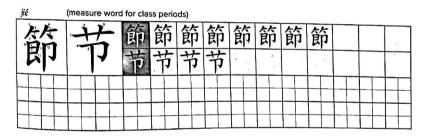
jiān	during (a time	period), I	betweer	two s	des)				
日日	าโลโ	間	間	間					
	1-1	间	间	间					
			-						_

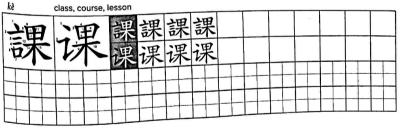


tí	topic, questio	n									
日百	日而	題	題	題	題	題	題				
大	えん	题	题	题	题	题					
								-	_		



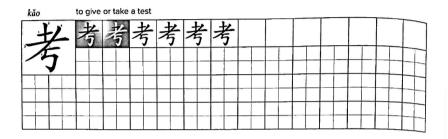






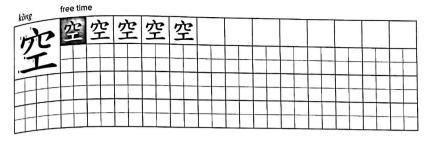
Lesson 6 / Making Appointments 69

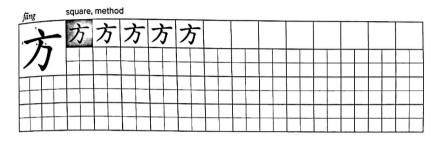


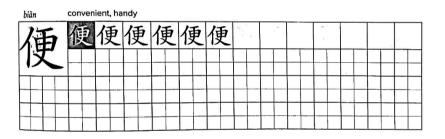


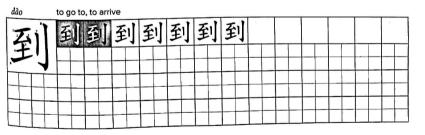


hòu	after, behind, r	ear								
化	F	後	後	後	後	後				
1久	10	后	后	后	后	后	后			

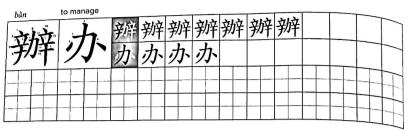


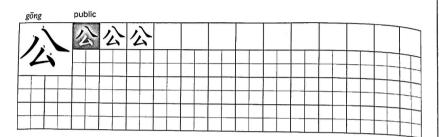


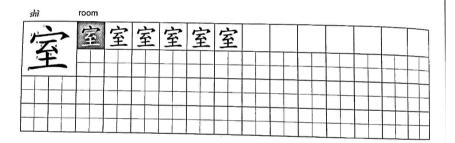




Lesson 6 I Making Appointments

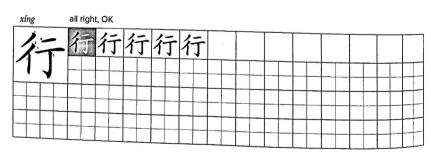


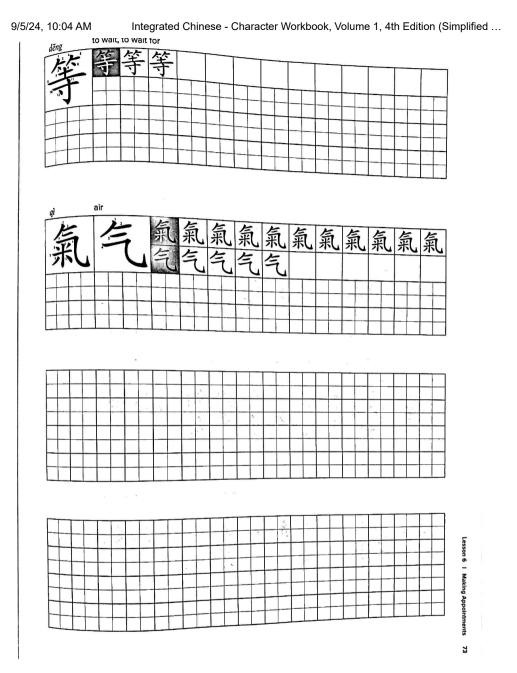






)





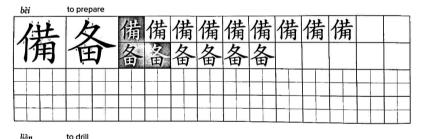
about:blank

78/136

Dialogue 2: Calling a Friend for Help 0.010000

bāng	to help				4 4	++			
二十	17	暫重	11堼	暂	暂	幫			
百	「本		RER	北	北				
17	114	渐有	可带	邗	邗		 	 	
TIL							 	 	
	++++								
	╶┼╴┤╶┤╶┼								

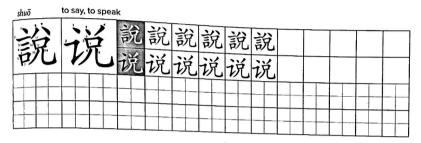
zhūn	standard, crite	rion				
治	12	淮進	進進	淮		
涯	11	VENA	·4·4		_	
		准准	准准			
						 +



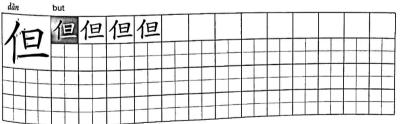
74 Integrated Chinese 1 | Character Workbook

妯	44	練	練	練	練	練	練	練	練	練	
5A	沶	练	练	练	练	练	练				
┝╼┽╶┨╼┿╸ ┝╼┿╸╂╼┿╸	$\left + + + + + + + + + + + + + + + + + + +$										

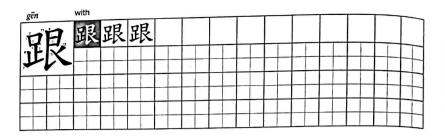




a	(a sentence-fir	nal parti	cle of ex	kclamat	ion, inte	errogati	on, etc.)			
UT	UTT	啊	啊	啊	啊	啊	啊			
10	15	啊	啊	啊	啊	啊				
									_	



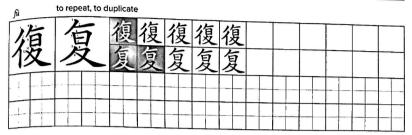
Lesson 6 / Making Appointments 75



miàn 'T	face	面	面	面	面	面	面	面	面	面	面		
囬		Shares-et											ľ
									_			_	\square
				ant.									
								_			_		-
										-		_	+
	1												-
													1
	_							_		++	++	++	+
+++				_	_		_	_					+
			_										Ŧ
							_						

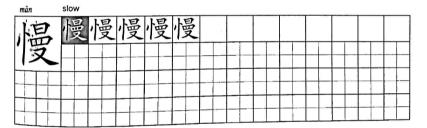
Lesson 7: Studying Chinese

Dialogue 1: How Did You Do on the Exam?



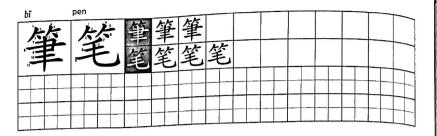
to write

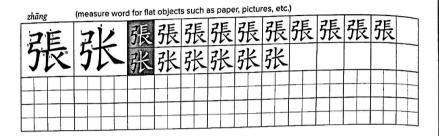
xiě	to write					
窗	E	寫寫	寫寫	寫		
河	-1	写写	写写	写		

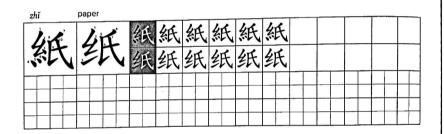


(measure word for long, thin, inflexible objects such as pens, pencils, etc.) zhī 枯 ち

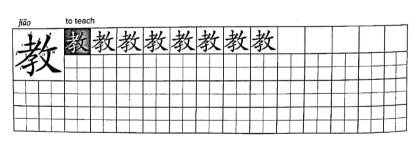
Lesson 7 | Studying Chinese J













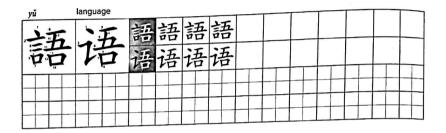
lī	inside				
油	E	裡裡	裡		
化土	÷	里里			

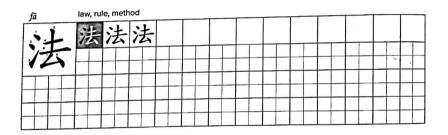


Lesson 7 | Studying Chinese 79

9/5/24, 10:04 AM

dì		(prefix	for ordi	nal num	bers)	 	 	T		
1-1	Ļ.	第	第	第						
牙	Ţ						 			
F-									 	

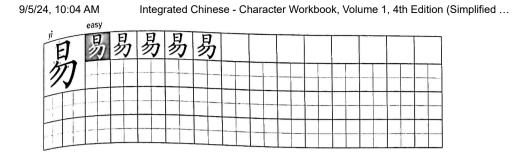




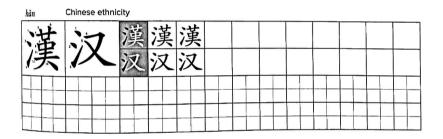




80 Integrated Chinese 1 1 Character Workbook



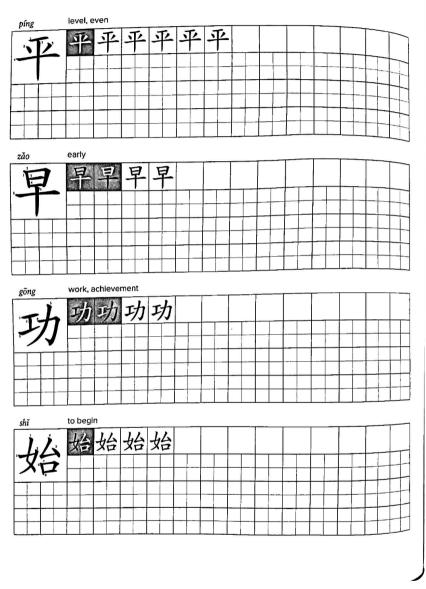
cí	word									
12	ショ	詞	詞	詞	詞	詞				
訂	四	词	词	词	13	イヨ		 	 	
		and a	1-1	1-1	14	14				
			_							
							_		 	

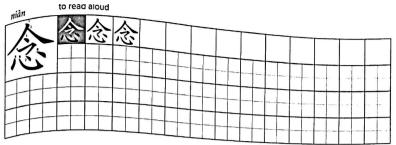


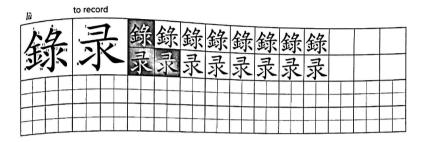
nán	difficult										
44	った	龤	難	難	難	難	難	難	難	難	
里臣	XIŧ	テト	TH	オイン	北	7.1	2.1				
	10	XE	义主	XE	ノキ						

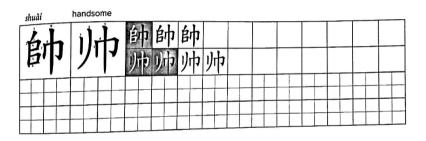
Lesson 7 1 Studying Chinese 81

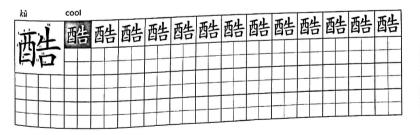
Dialogue 2: Preparing for Chinese Class





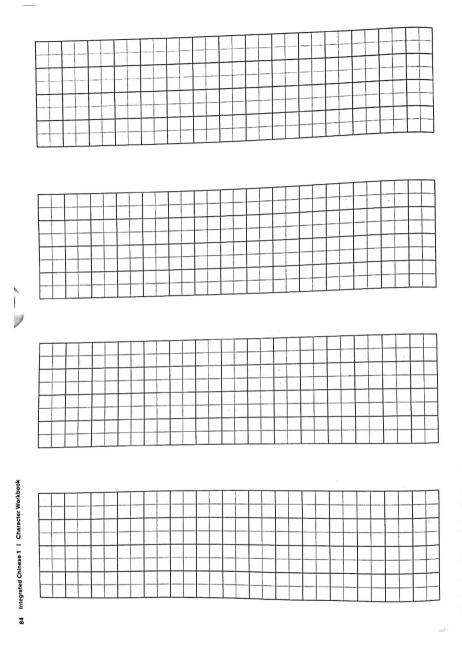




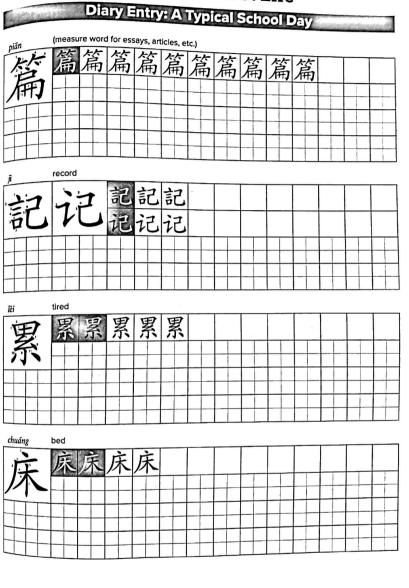


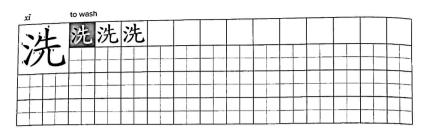
Lesson 7 | Studying Chinese 83

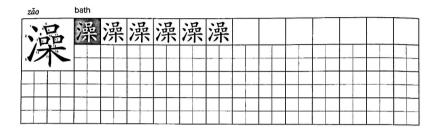
Inday 177

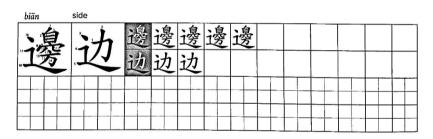


Lesson 8: School Life



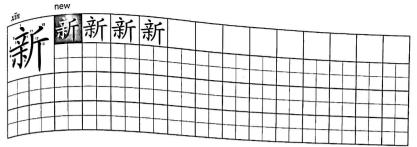


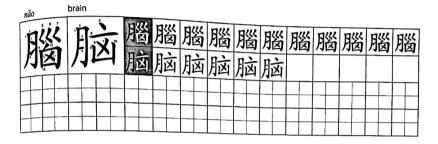


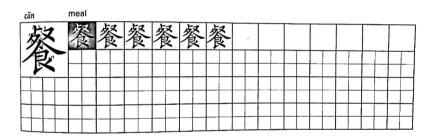


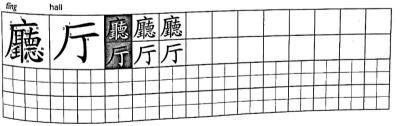


fā	to emit, to issu	Je								
云义	七	發	發	發	發	發	發	發		
万文	X	发	发	发	发	发	发			

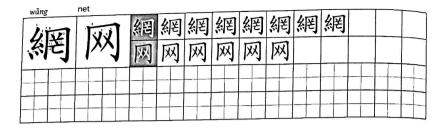


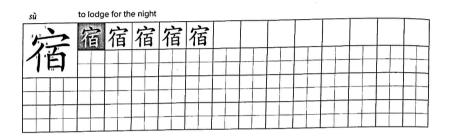


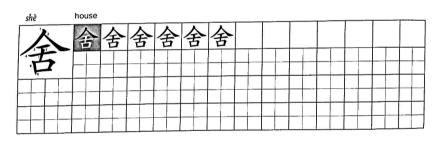


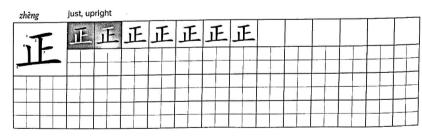


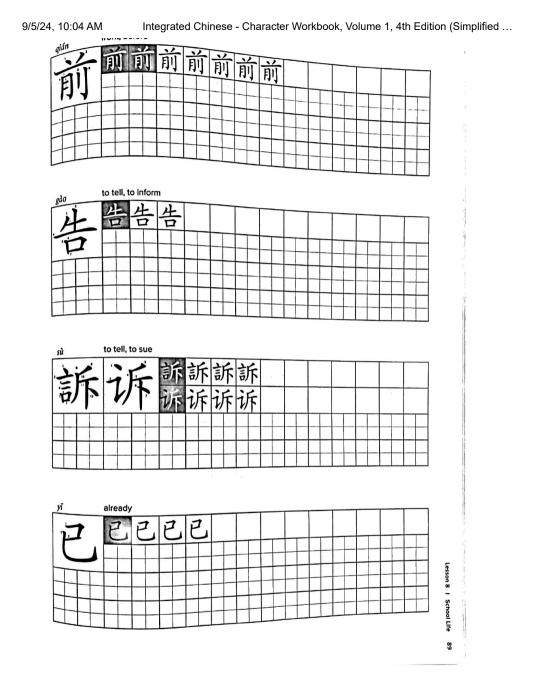
Lesson 8 | School Life



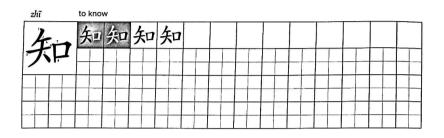


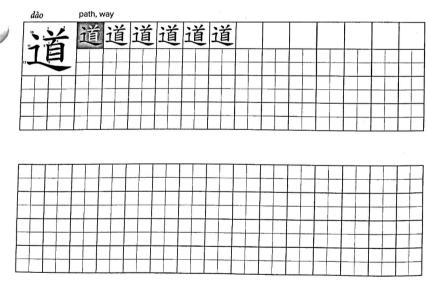






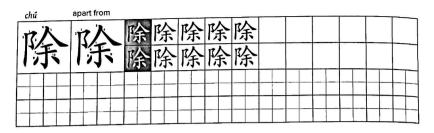
jīn	g		to pa	ss th	roug	gh								
411		47			*	K.	經	經	經	經				
1	5		2	I		红	31	经	经	经	经			
	_			-			-							
					_								7	

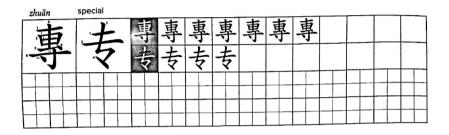


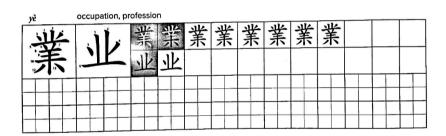


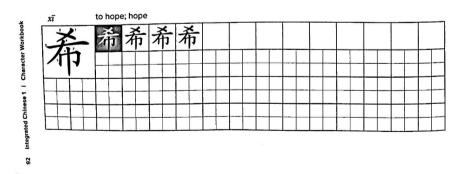
90 Integrated Chinese 1 I Character Workbook

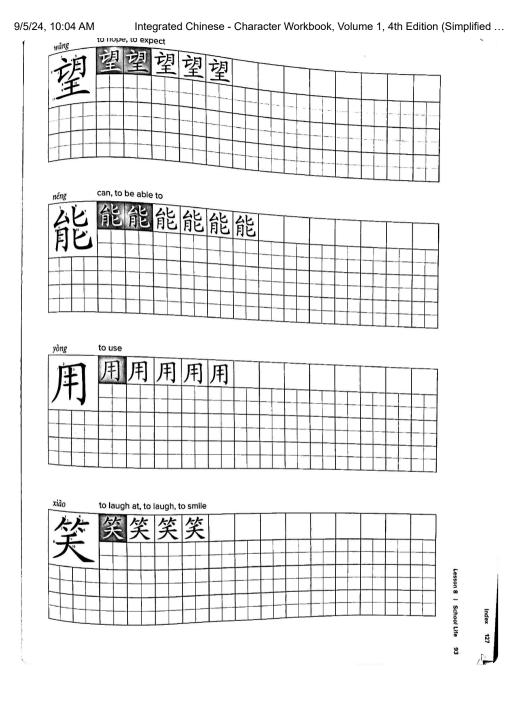
9/5/24, 10:04 AM Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified .
-eccer: Writing to a Friend
(measure word for letters)
11 封封封封
letter (correspondence)
zui (of superlative degree, most, -est)
旦 最最最最
jin close, near
许近近近
See
- 2
-



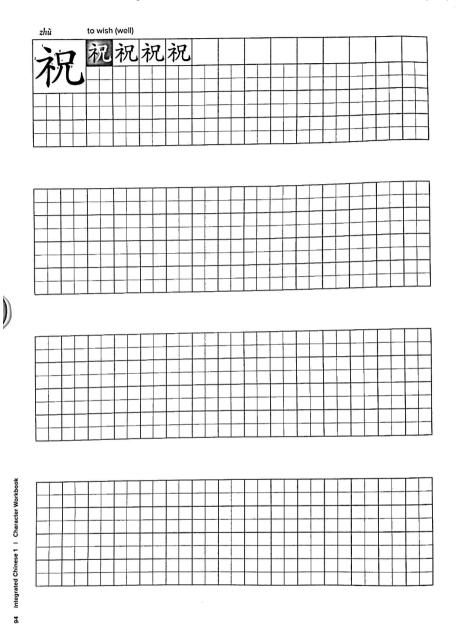




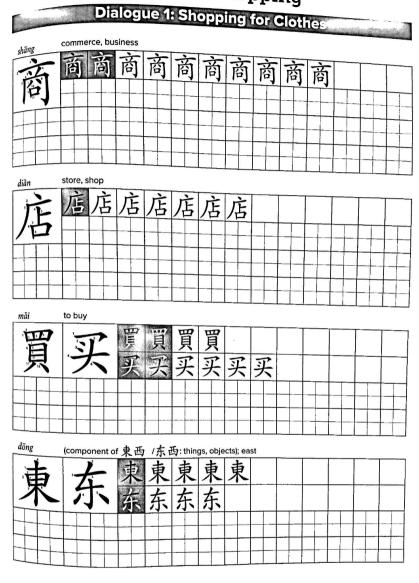




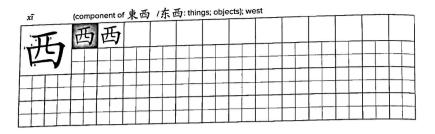
9/5/24, 10:04 AM



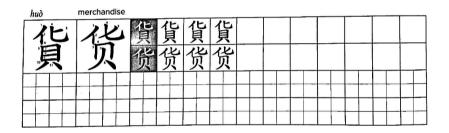
Lesson 9: Shopping



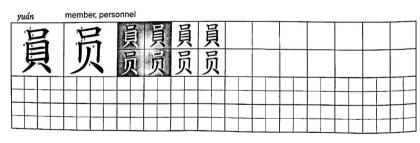
Lesson 9 | Shopping

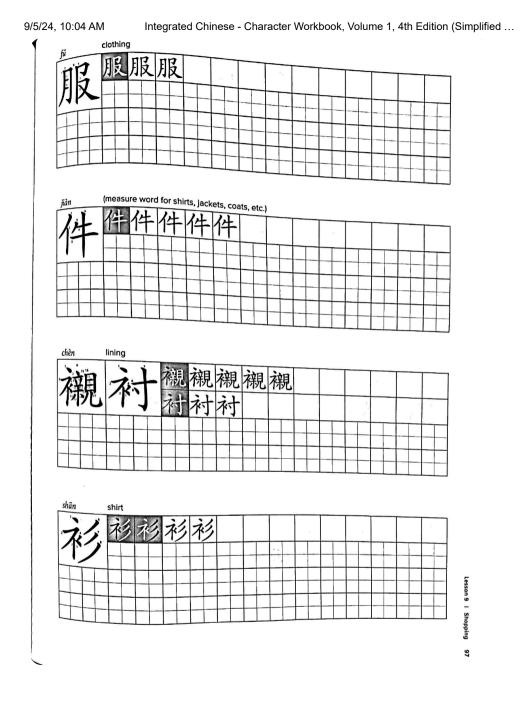


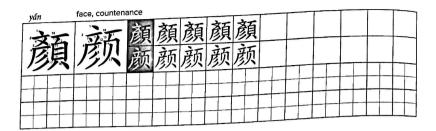
shòu	sale; to sell			 	
住	售售	售售			
馬					 ┝┼╍╎
			+ $+$		

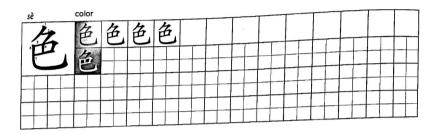


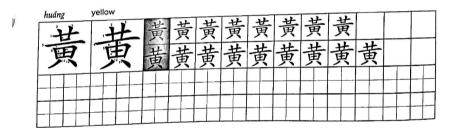


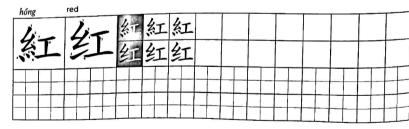








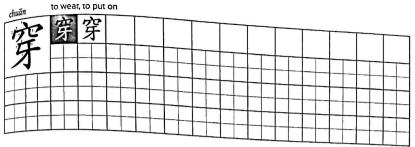




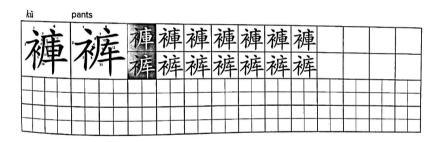
98 Integrated Chinese 1 I Character Workbook

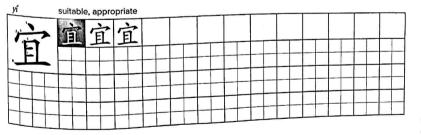
about:blank

9/5/24, 10:04 AM Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...



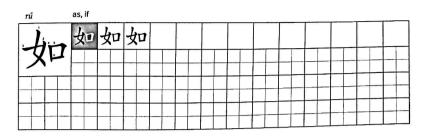
tiáo	(measure	word for pa	nts and le	ong, thi	n obied	cts)					
依	夕	條	條	條	條	條					
171	1		条	条	条	条					
	+++	+++				_	_	_		_	
					_				_		

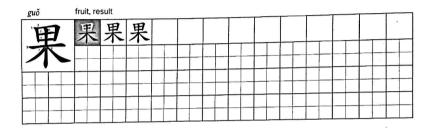


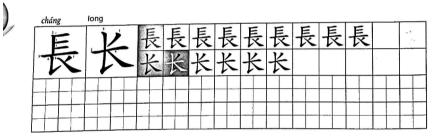


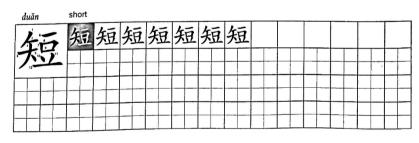
Lesson 9 I Shopping 99

Index 127

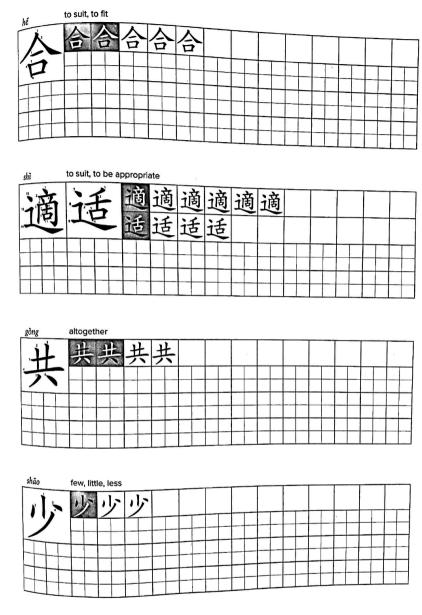


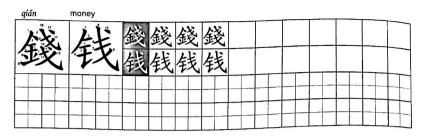


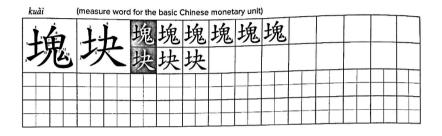


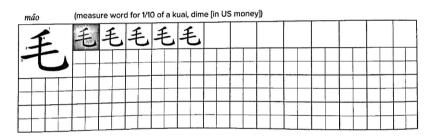


100 Integrated Chinese 1 | Character Workbook





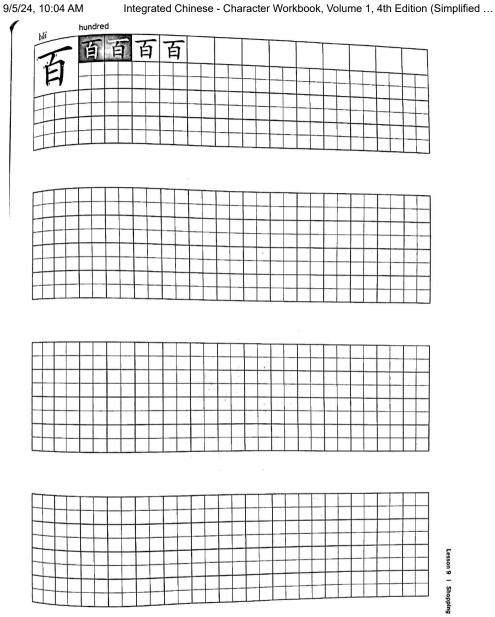




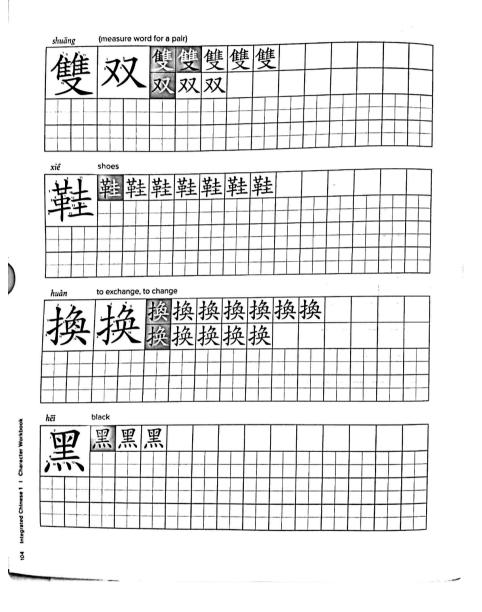


 JEn
 (measure word for 1/100 of a kuai, cent [in US money])

 Image: Contract of the contract of



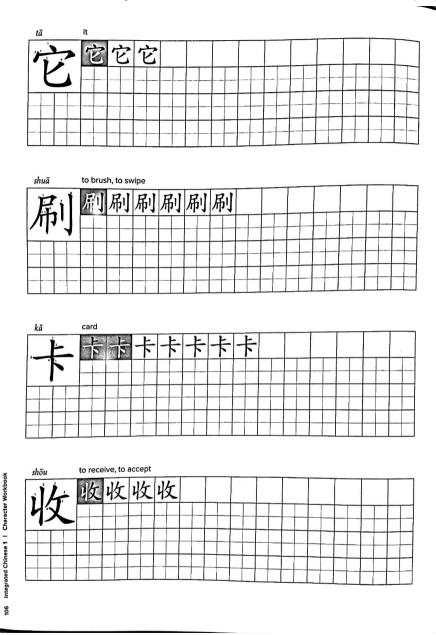
Dialogue 2: Exchanging Shoes

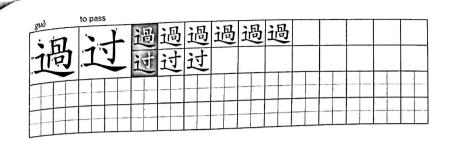


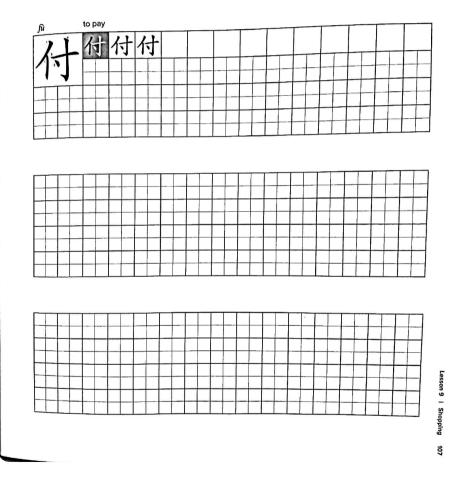
卫仕	5	Ę	銷售	野	ĒĒ	睢	雖	到			雖					
明		5	围	E		虽	虽	虽	王	1	虽					
T			-							_			++			-
					-	-			-	_				1		
	right c	orrect,	liko the													
rán	姚	然			: :	汱	然	纵		Т				Τ		
狄	1115	11	111		\ 1	<u> </u>	111	111		+	T			+		
/ "\"\"										1						
	_					+	\vdash		++	-+	+		++	+-	+-	
						+									_	
zhŏng	(measu	ure wor	d for ki	inds, s			1	種	和	:=	種	秝	頛	7		
zhōng 禾重	(measu		d for ki	inds, s 利		type 種 钟	』 種 种	種科	利	1	種	種	種	7		
^{zhǒng}	(measu		d for ki	inds, s 利			1	種科	利	1	種	種	種	7		
zhōng 種	(measu		d for ki	nds, s 利 不			1	種科	利	1171	種	種	種	7		
^{zhŏng}	(measu		d for ki	inds, s 利 不			1	種科	利	1111	種	種	種	7		
zhōng 種	(measu		d for ki	inds, s 利 不			1	種科	利		種	種	種	7		
zhöng Æ	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	種			
種	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	種			
種	Very, ra	+	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	種			
種	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	種			
種	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	種			
種	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	利			
種	Very, ra	ther	和利	利不	重ララ	種 钟	種种	科			種	種	租			

I

)



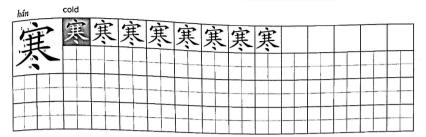


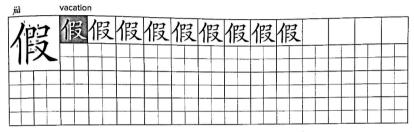


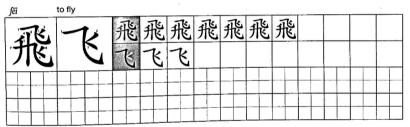
		F	-	-		-		-	_	_		-	_						-		-	-	_	_	
			1	1			1			_		1									1	+		-	
		L	1	-			-					-							L	1	1				
		Г	Τ	Т			T					Т	Т		_						Г	Т	Т		
				1	_							1											1		
			-	+	_	_	+	+	-		-	+	+	_	_			_			\vdash	+	+	+	-
		\vdash	┝	+	+		┢	+	-			+	+	-	-	-			-		-	+	+	+	1
				+	-		t	+	-			+	1								-				
		_		_													_		_	_		-	-	-	-
		L																		_		_			_
																									2
				T									T	T	_										
			-	+	+	_	\vdash	+	+	_	_	-	+	+	+	+	-	-	+	-			-	-	+
		-	-	+	+		\vdash	+	+	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+		-	\vdash	+	+
	l			t	T																				
	ļ				-	_			+	_	_			+	-	-	-	-	-	-	-			-	+
	ł	-	-	-	+	-	_	+	+	+	-	_	┢	+	+	+	+-	+	+	+	+		-	+	+
	Г	-	-	_	1	Т	-		Т	Т	T		1	Г	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	-		1	Т
	ŀ	+	-	-		╉			1	\uparrow	1					T		T					-		\top
		+				T				Τ															
											+	_				-	-	1	-	-		_	_		
		1	+	-		-									1		1					- 1			
		-	+	_	_	-	-	-	-	+	+	-		-	-	+	1	1			+	-	-		-
								_		T	+	-	_			-	-		-	-	1	-	_		

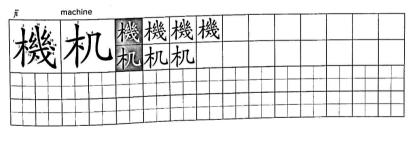
Lesson 10: Transportation

Dialogue: Going Home for Winter Vacation





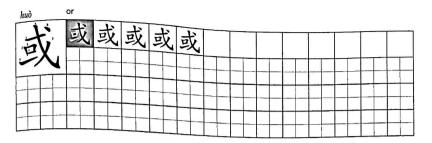


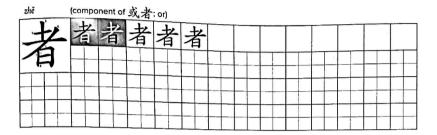


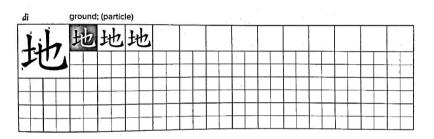
Lesson 10 | Transportation 109

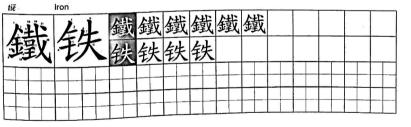
9/5/24, 10:04 AM

1	piảo ticket	
	西 票票票票	
8	·示	
1		
	chǎng field	
I.	1日 17 初场场场场	
	场场场场场场	
D		
1P		
	qì steam, gas	
	· 仁 汽汽汽	
1		
×	chē vehicle, car	
orkbo	古去庫車	
cter W	半牛 车	
Chara		
Ŧ		
linese		
10 Integrated Chinese 1 Character Workbook		
ntegra		
5		
-		

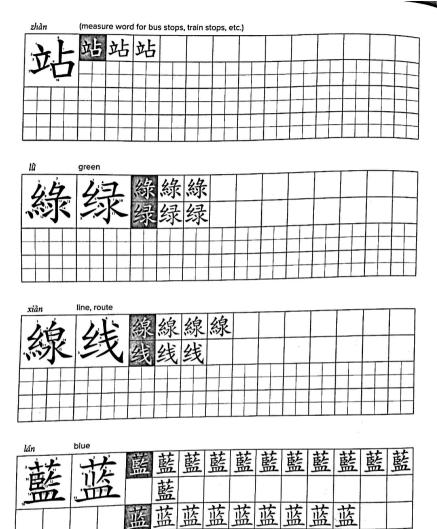






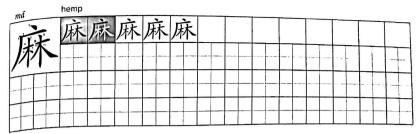


Lesson 10 I Transportation 111



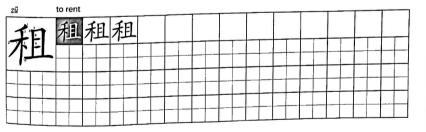
Integrated Chinese 1 | Character Workbook 112

)

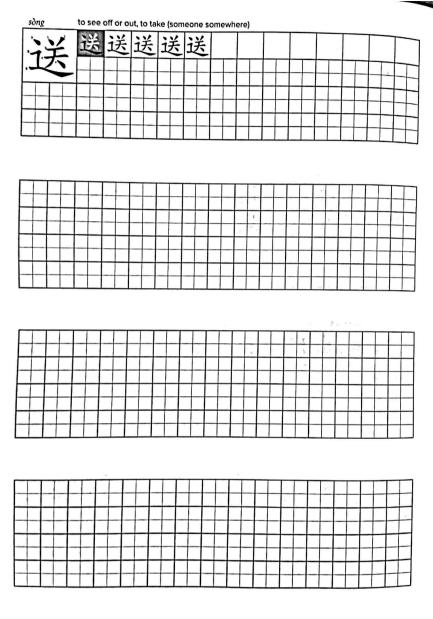


fán	to bother, to tr	ouble					 	
洒	万	煩	煩	煩				
况	次火	烦	烦	烦				
							 _	

chū	to go ou	ıt				 	_	 	 	
511	出	出	出	出	出					
田			_						 	
		_								



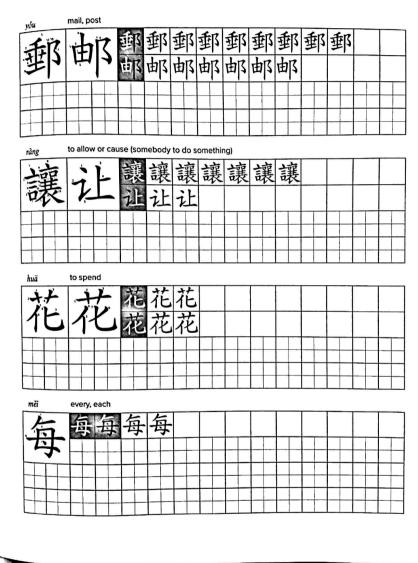
Lesson 10 | Transportation 113



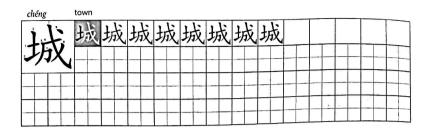
114 Integrated Chinese 1 1 Character Workbook

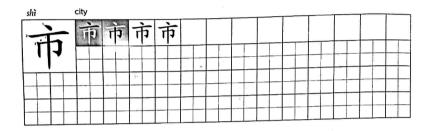
)

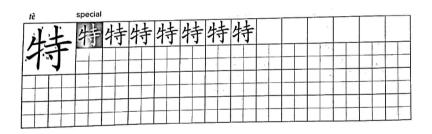
Email: Thanks for the Ride



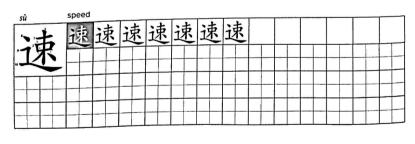
Lesson 10 | Transportation

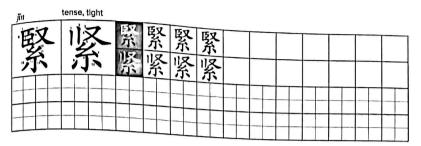


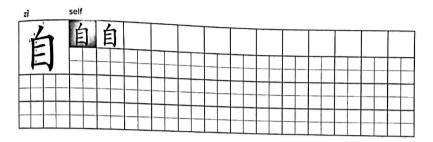


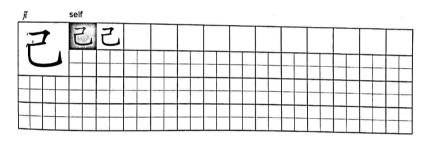


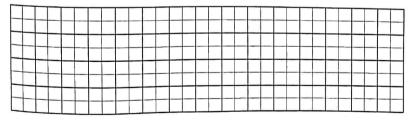




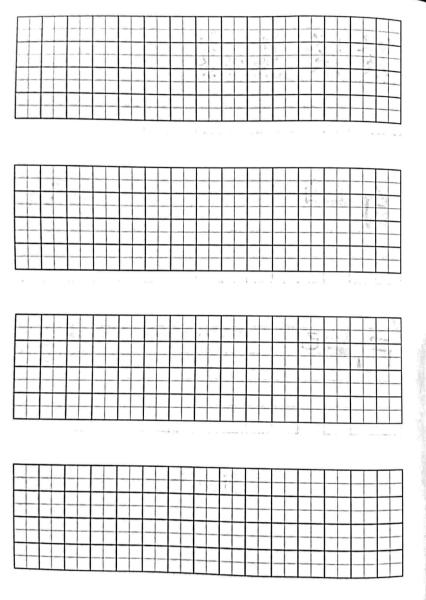








Lesson 10 | Transportation 117



118 Integrated Chinese 1 1 Character Workbook



INDEX A Characters by Pinyin

	т	s	Definition	L	Page	Ρ	Ţ	S	Definition	L	Page
P	啊	呵	(a sentence-final			cí	詞	词	word	7	81
4	10	11	particle of exclamation,			cùn	+		inch	в	3
			interrogation, etc.)	6	75	cuð	錯	错	wrong	4	56
	\$	爱	love; to love	2	36	dă	打		to hit	4	49
ài	× ٨	~	eight	в	14	dà	大		big	в	3
bā	谷		father, dad	2	28	dàn	但		but	6	75
bà	爱八爸吧		(a sentence-final			dāo	カ		knife	в	1
ba			particle)	5	63	dào	到		to go to, to arrive	6	71
bái	白		(a family name), white	2	35	dào	道		path, way	8	90
bai bāi	百		hundred	9	103	de	的		(a possessive or		
bàn	百半		half, half an hour	3	42				descriptive particle)	2	27
bàn hàn	辨	办	to manage	6	72	de	得		(particle)	4	57
bāng	幫	帮	to help	6	74	děng	等		to wait, to wait for	6	73
bēi	杯		(measure word for			dì	弟		younger brother	2	30
<i>D</i> CI			things contained in			dì	得等弟第		(prefix for ordinal	_	
			a cup or glass)	5	64				numbers)	7	80
běi	北		north	1	25	dì	地		ground; (particle)	10	111
bèi	貝	贝	cowrie shell	в	8	diăn	點	点	o'clock (lit, dot,		
bèi	備	备	to prepare	6	74				point, thus "points	-	40
bĭ	筆	笔	pen	7	78				on the clock")	3	42
biān	邊	边	side	8	86	diàn	店		store, shop	9	95
biàn	便		convenient, handy	6	71	diàn	電	电	electricity	4	50
biế	別	别	other	4	58	dōng	東	东	(component of		
bù	不		not, no	1	24				東西/东西:		
cái	オ		not until, only then	5	66				things, objects);	9	95
cài	菜	菜	dish, cuisine	3	41				east		
cān	餐		meal	8	87	dŏng	懂	懂	to understand	7	79
chá	茶常	茶	tea	5	62	dōu	都	都	both, all	2	35
cháng			often	4	53	duì	對	对	right, correct	4	52
cháng	長	长	long	9	100	duō	3		how many/much,	3	38
chăng	場	场	field	10	110		12	,i	to what extent	2	30
chàng	唱		to sing	4	50	ér	兒	儿	son, child	∠ B	8
chē	車	车	vehicle, car	10	110	ěr	耳二		ear	в	13
chèn	襯	衬	lining	9	97	èr	74	12	two	8	86
chéng	城		town	10	116	fā	發	发	to emit, to issue	7	80
chī	吃		to eat	3	39	fã	法	1F	law, rule, method to bother, to trouble	10	113
chū	出		to go out	10	113	fán	煩	烦		3	39
chú	除*	除	apart from	8	92	fàn	飯	饭	meal, (cooked) rice square, method	6	39 71
chuān	穿		to wear, to put on	9	99	fāng	方	z	to fly	10	109
chuáng	床		bed	8	85	fēi	飛	E	to ny		100
P = Pinv		radition	al form S = Simplified fo	rm, L	= Lesson	B = Basi	cs				

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Some simplified and traditional characters that appear identical are technically considered to have a different number of strokes. Where this is the case, we present the stroke orders for both the simplified and traditional versions of the character to highlight this difference.

. Index 1

Р	т	s	Definition	L	Page	Ρ	τ	s	Definition	L	Page
fēi	啡		(component			hē	喝		to drink	5	62
			of 咖啡: coffee)	5	63	hế	和		and	2	34
fēn	分		(measure word for			hé	合		to suit, to fit	9	101
			1/100 of a kuai, cent)	9	102	hēi	黑		black	9	104
fēng	封		(measure word			hěn	很		very	3	46
			for letters)	8	91	hống	紅	红	red	9	98
fú	服		clothing	9	97	hòu	候		time, season; to await	4	53
fù	復	复	to repeat,	-		hõu	後	后	after, behind, rear	6	70
			to duplicate	7	77	huā	花	花	to spend	10	115
fù	付		to pay	9	107	huà	話	话	speech	6	67
gāo	高		(a family name),	2	31	huān	歡	欢	happy, joyous	3	41
	4		tall, high			huàn	换	换	to exchange,	9	104
gào	告		to tell, to inform	8	89 F				to change	-	98
gē	戈哥		dagger-axe	в	5	huáng	黄	黄	yellow	9	98 66
gē	司		older brother	2	30 51	huí	回		to return	5 6	69
gē	歌		song	4	51	huì	會	会	meeting	B	6
gè/ge	個	个	(measure word for many common,			huŏ	火	<i>.</i>	fire	9	96
			everyday objects)	2	28	huờ	貨	货	merchandise	9 10	111
	44	给	to give	5	64	huò	或	1.2	or	.10	109
gĕi	給	站	with	6	76	jī	機	机	machine	6	70
gēn	跟工		labor, work	в	4	jí	級	级	level, rank	0	10
gōng	上弓		bow	в	4	jĩ	幾	几	how many, some, a few	2	33
göng			public	6	72		7		self	10	117
göng	公功		work, achievement	7	82	jĩ	己	27	record	8	85
gõng	ガ共		altogether	9	101	jî 	記家	记	family, home	2	33
gòng	六館	馆	place or building			jiā	不假		vacation	10	109
guăn	ΈÞ	10	(for a service, social,			jià 	間	间	during (a time		
			or cultural use)	5	65 18	jiān	18]	161	period), between		60
guì	貴	贵	honorable, expensive	1	25				(two sides)	6	68
guó	威	国	country, nation	1 9	25 100	jiàn	見	见	to see	3	43
guõ	果		fruit, result	-	100	jiàn	件		(measure word for		
guð	過	过	to pass	9	29				shirts, jackets,	_	
hái	孩		child	2	29				coats, etc.)	9	97
hái	還	还	still, additionally,	3	41	jiāo	教		to teach	7	78
			alternatively		0.0	jiào	PL		to be called, to call	1	19
hán	寒		cold	10	109	jié	節	节	(measure word for		
hàn	漢	汉	Chinese ethnicity	7	81				class periods)	6	69
hão	好		fine, good, nice,	1	17	jiě	姐		older sister	1	19
			OR, RS Sector	'	"	jiè	介		to be situated		
hào	號	号	(measure word for						between	5	60
			position in a			jīn	金		gold	в	9
			numerical series,	3	37	jīn	今		today, now	3	38
			day of the month)	5	57 1		,		-		

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...

and the second second	and the second s											
	P	T	S	Definition	L	Page	P	T	S	Definition	L	Page
		57	紧	tense, tight	10	117	lù	錄	录	to record	7	83
	fin	緊	亦进	to enter	5	59	IA	律		law, rule	2	34
	jîn	進	121	close, near	8	91	IΩ	綠	绿	green	10	112
	jîn.	近		capital city	1	25	mā	媽	妈	mother, mom	2	28
	iing	近京經	1.7	to pass through	8	90	má	麻		hemp	10	113
	fing	經	经		в	15	mā	馬	马	horse	В	10
	jiŭ	九		nine Iong (of time)	4	56	ma	嗎	吗	(question particle)	1	23
	jiŭ	久			6	67	mãi	買	买	to buy	9	95
	jiù	就	14	precisely, exactly	4	56	màn	慢		slow	7	77
	jué	覺	觉	to feel, to think	-		máng	忙		busy	3	46
	kā	咖		(component	5	62	máo	毛		(measure word for		
				of 咖啡: coffee)	9	106	inde	Ŭ		1/10 of a kuai,		
	kā	キ		card	9	100				dime [in US money])	9	102
	kāi	開	开	to open, to hold (a	6	69	me	麼	么	(question particle)	1	19
				meeting, party, etc.)	U		méi	沒	没	not	2	31
	kàn	看		to watch, to look,	4	50	měi	兰	~	beautiful	1	26
				to read	-	00	měi	美毎		every, each	10	115
	kão	考		to give or take	6	70		好妹		younger sister	2	33
				a test			mèi	所門	ľ]	door	в	9
	kē	可		but	3	41	mén	們	们	(plural suffix)	3	42
	kè	刻		quarter (of an hour)	3	45	men	糸	.11.1	fine silk	в	7
	kê	客		guest	4	54	mĩ	亦面		face	6	76
	kê	課	课	class, course, lesson		69	miàn	山名		name	1	20
	kòng	空		free time	6	71	míng			bright	3	46
	kõu	П		mouth	в	2	míng	明古		end	4	49
	kù	酷		cool	7	83	mò	末		wood	в	6
	kù	褲	裤	pants	9	99	mù	木			в	7
	kuài	快		fast, quick; quickly	5	59	mũ	目		eye where	5	61
	kuài	塊	块	(measure word for			nă	哪	哪		2	27
				the basic Chinese		102	nà	那	那	that	2	29
				monetary unit)	9		nán	男	~h	male	7	81
	lái	來	来	to come	5	59	nán	難	难	difficult	8	87
	lán	藍	蓝	blue	10	112	não	腦	脑	brain		18
	lão	老		old	1	23	ne	呢		(question particle)	1 8	93
	le	了		(particle)	3	40	néng	能		can, to be able to	-	93 17
	lèi	7 要		tired	8	85	nĭ	你		you	1	
	lĩ	累李		(a family name), plum	1	21	nián	年		year	3	38
	lĭ	丁裡	里	inside	7	79	niàn	念		to read aloud	7	83
	6	在力	<u>_</u>	power	в	1	nín	您		you (honorific for 休		67
	liàn	ノ練	练	to drill	6	74	niŭ	紐	纽	knob, button	1	26
	liăng	林雨	烁两	two, a couple of	2	33	กนี	女		woman	в	3
	liàng	兩亮	网亮		5	61	péng	朋		friend	1	21
	liáo	冗聊	冗	bright	5	65	piān	篇		(measure word for		05
	liù			to chat	в	14	_			articles, etc)	8	85
	***	六		six	-	10.00						

Index 121

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Ρ	т	s	Definition	L	Page	Ρ	т	s	Definition	L	Page
piàn	片		flat, thin piece	2	27	shī	師	师	teacher	1	23
piào	漂		(component of	_		shí	食		eat	в	10
piuo	OF		漂亮: pretty)	5	61	shí	Ŧ		ten	в	15
piào	票		ticket	10	110	shí	識	识	to recognize	3	47
ping	瓶		(measure word for			shí	時	时	time	4	53
ping	114		bottled liquid, etc.)	5	63	shĩ	始		to begin	7	82
ping	平		level, even	7	82	shì	示		show	в	7
qī	÷		seven	в	14	shì	是		to be	1	23
qī	期		period (of time)	3	37	shì	事		matter, affair, event	3	45
qĭ	起	起	to rise	5	64	shì	視	视	vision	4	50
qì	氣	气	air	6	73	shì	試	试	test; to try,	6	70
qì	汽	-	steam, gas	10	110				to experiment	6	72
gián	前		front, before	8	89	shi	室		room	0	12
qián	錢	钱	money	9	102	shĩ	適	适	to suit, to be appropriate	9	101
qĩng	請	请	please (polite			1	-2			10	116
			formof request),			shi	市		city to receive, to accept	9	106
			to treat or to invite	1	17	shõu	收王		hand	в	5
			(somebody)		49	shŏu	手售		sale; to sell	9	96
qiú	球		ball	4 4	49 54	shòu shū	吉書	书	book	4	52
qù	去		to go	4	54	shuā	盲刷	-14	to brush, to swipe	9	106
rán	然		right, correct; like that	9	105	shuài	帥	帅	handsome	7	84
	ال د	26	to allow or cause			shuāng	雙	双	(measure word for		
ràng	讓	让	(somebody			Shuang	x		a pair)	9	104
			to do something)	10	115	shuĭ	水		water	в	6
rén	人		person	в	1	shui	睡	睡	to sleep	4	58
rén	元		people, person	1	24	shuō	說	说	to say; to speak	6	75
rèn	認	认	to recognize	з	47	sī	思		to think	4	57
rì	日		sun	в	5	sĩ	四		four	в	13
róng	容		to allow, to tolerate	7	80	sõng	送		to see off or out;		
sān	=		three	в	13				to take (someone		
sê	备		color	9	98				somewhere)	10	114
shān	三色衫		shirt	9	97	sù	宿		to lodge for		
shāng	商		commerce, business	9	95				the night	8	88
shàng	Ŀ		above; top	3	43	sù	訴	诉	to tell, to sue	8	89
shão	ッ		few, little, less	9	101	sù	速		speed	10	116
shão	紹	绍	to carry on,			suàn	算		to calculate	4	58
			to continue	5	60	suī	雖	虽	although	9	105
shè	舍		house	8	88	sui	歲	岁	year (of age)	3	38
shéi	誰	谁	who	2	29	suŏ	所	-	place; (component of		
shén	什		what	1	19		•		所以:therefore, so)	4	55
shēng	生		to give birth to,			tā	她		she, her	2	29
			to be born	1	20	tā	他		he, him	2	30

122 Integrated Chinese 1 | Character Workbook

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

9/5/24, 10:04 AM

v

Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...

r	P	т	S	Definition	L	Page	Ρ	т	s	Definition	L	Page
	-	它		it	9	106	xí	羽首	习	to practice	6	75
	tā	它太		too, extremely	з	40	xĩ	喜		to like; happy	3	40
	tài 13	特		special	10	116	xĭ	洗		to wash	8	86
	tê	題	题	topic, question	6	68	xià	下		below, under	5	60
	tí tiān	天		day	з	37	xiān	先		first	1	20
	tián	田		field	в	7	xiàn	現	现	now	3	45
	tiáo	條	条	(measure word for pants and long,			xiàn xiăng	線想		line to want to, would	10	112
				thin objects)	9	99				like to	4	56
	tião	跳		to jump	4	51	xiǎo	小		small	в	4
	tiě	鐵	铁	iron	10	111	xiào	校		school	5	62
	ting	聽	听	to listen	4	51	xião	笑		to laugh at, to	-	
	ting	廳	厅	hall	8	87					8	93
	ting	挺		very, rather	9	105	xié	鞋			9	104
	tóng	同		same	3	47	xiě	寫			7	77
	tú	圖	图	picture, chart,			xiè	謝			3	40
	tu	-		drawing	5	65	xīn	3		heart	в	5
	tŭ	土		earth	в	2	xīn	新		new	8	87
	wài	外		outside	4	54	xîn	信		letter	8	91
	wán	玩		to have fun,	_			-		(correspondence)	3	37
				to play	5	65	xing	星		star	3 6	37 72
	wăn	晚	晩	evening; late	3	42	xíng	行		all right, OK	0	12
	wang	E		(a family name), king		21	xìng	姓		(one's) family name is ; family name	1	18
	wäng	網	网	net	8	88		<i>(</i> 1)			5	60
	wàng	望		to hope, to expect	8	93	xing	興	/ `	mood, interest	1	24
	weî			enclose	в	2	xué	學	-	to study		24
	wêi/wèi	喂		(on telephone) Hello!, Hey!	6	67	уа	呀		(interjectory particle used to	5	59
	wêi	為	为	for	3	46				soften a question)		
		闷位	/1	(polite measure			yán	言		speech	в	8
	wêi	114		word for people)	6	68	yán			face, countenance	9	98
	wén	文		(written) language, script	2	31	yàng	樣		shape, appearance, manner	3	39
		日日			1	17	yāo	幺		tiny, small	в	4
	wèn			to ask (a queenery	1	18	yào	要		to want	5	63
		我		i, me	в	14	yě	也		too, also	1	24
	wŭ	五		live	4	51	yè	業	业	occupation, profession	8	92
	wů	妊		to dance, dance	6	68	yī	衣		clothing	в	8
	wů	T		noon	B	2	yī	<u> </u>		one	в	13
	มี	舞午夕希		sunset	8	92	yī	醫	医	doctor, medicine	2	35
	มี	布		to hope, hope	0	52	yî yî	宜		suitable,		
	xī	西		(component of			<i>.</i>			appropriate	9	99
				東西/东西: things;objects); west	9	96	yĭ	已		already	8	89
				unings;objects), west		-	<i>.</i>	<u> </u>				

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Index 123

P	т	s	Definition	L	Page	P	т	s	Definition	L	Page
yĩ	以		with	4	55	zhào	照		photograph, to illuminate;		
yì	意		meaning	4	57				to shine	2	27
yì	意易		easy	7	81		者		(component of		
yīn	因		cause, reason;			zhē	泊		或者: or)	10	111
			because	3	47		這	这	this	2	28
yīn	音		sound	4	52	zhè	近真	2	true; real(ly)	7	79
yīng	音英	英	flower, hero; Britain	2	35	zhēn zhèng	正		just, upright (measure word	8	88
ying	影		shadow	4	53	zhī	枝		for long, thin,		
yòng	用		to use	8	93				inflexible objects		
yóu	郵	邮	mail, post	10	115				such as pens,		
yŏu	友	'	friend	1	21				pencils, etc.)	7	77
võu	有		to have, to exist	2	31		知		to know	8	90
yõu	又		right hand, again	в	1	zhī	和只		only	4	57
уŭ	雨		rain	в	10	zhĭ	八紙	纸	paper	7	78
уŭ	語	语	language	7	80	zhĭ	紙中	514	center, middle	1	25
yù	預	预	in advance, beforehand	7	79	zhōng zhŏng	下種	种	(measure word for kinds, sorts, types)	9	105
yuán	員	员	member,				调	周	week, cycle	4	49
,	~	~	personnel	9	96	zhōu	週祝	四	to wish (well)	8	94
yuē	約	约	agreement,	5		zhù	刺	专	special	8	92
			appointment	1	26	zhuān	守住	4	short-tailed bird	в	10
yuè	月		moon	в	6	zhuī		准	standard, criterion	6	74
yuè	樂	乐	music	4	52	zhŭn	準子	冲	child	в	3
zài	再		again	3	43	zĭ	うけ	а <i>ж</i>	character	1	20
zài	在		to be present;	2	45	zî zi	子字自		self	10	117
			at (a place)	3			日走		walk	в	9
zăo	早澡		early	7	82	zŏu	足租		to rent	10	113
zão	澡		bath	8	86	zũ zú	祖足		foot	в	9
zĕn	怎		how	3	39		足最		(of superlative	-	-
zhàn	站		(measure words			zuì	取		degree, most, -est)	8	91
			for bus stops, train stops, etc.)	10	112	zuó	昨		yesterday	4	54
				.0		zuò	作作		to work, to do	2	34
zhāng	,張	张	(measure word for flat objects such as			zuò	做		to do	2	34
			paper, pictures, etc.)		78		成坐			5	61
	115		• • •	4	58	zuò	玊		to sit	3	Ģī
zhǎo	找		to look for	4	50						

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics



INDEX B Characters by Lesson and Pinyin

P	т	s	Definition	L	Page	P	т	s	Definition		Page
bā	ア		eight	в	14	yấn	言		speech	в	8
bèi	貝	贝	cowrie shell	в	8	yāo	玄			B	8
cùn	+		inch	в	3	yī	衣			B	4 8
dà	大		big	в	3	уī	_			B	° 13
dão	Л		knife	в	1	yõu	又			в	1
ēr	耳		ear	в	8	уй	雨			в	10
èr	÷.		two	в	13	yuè	月			в	6
gē	戈		dagger-axe	в	5	zhuī	住			в	10
göng	貝寸大刀耳二戈工弓火		labor, work	в	4	zĭ	子		child	в	3
göng	弓		bow	в	4	zŏu	子走		walk	в	9
huð	火		fire	в	6	zú	足		foot	в	9
fin	金		gold	в	9	běi	北		north	1	25
jū	九		nine	в	15	bù	不		not, no	1	24
kõu			mouth	в	2	guì	貴	贵	honorable, expensive	1	18
6	カ		power	в	1	guó	國	国	country, nation	1	25
liù	六		six	в	14	hão	好		fine, good, nice,		
mă	馬	马	horse	в	10				OK, it's settled	1	17
· mén	門	n	door	в	9	jiào	РЧ		to be called, to call	1	19
mì	糸		fine silk	В	7	jiě	姐		older sister	1	19
mù	木		wood	в	6	jīng	京		capital city	1	25
mù	目		eye	в	7	lăo	老		old	1	23
nű	女		woman	в	3	lĩ	李		(a family name), plum	1	21
qī	t		seven	в	14	ma	嗎	吗	(question particle)	1	23
rén	人		person	в	1	měi	嗎美		beautiful	1	26
ñ	E		sun	в	5	míng	名		name	1	20
sān	Ξ		three	в	13	me	麼	么	(question particle)	1	19
shí	食		eat	в	10	ne	呢		(question particle)	1	18
shí	Ĥ.		ten	в	15	nĭ	你		you	1	17
shì	示		show	в	7	niŭ	紐	纽	knob, button	1	26
shõu	手		hand	в	5	péng	朋		friend	1	21
shuĭ	水		water	в	6	qĭng	請	请	please (polite form		
î	四		four	в	13				of request), to treat o		
tián	田		field	в	7				to invite (somebody)		17
tŭ	£		earth	в	2	rén	人		people, person	1	24
wêi			enclose	в	2	shén	什		what	1	19
wŭ	Ħ		five	в	14	shēng	生		to give birth to,		20
xī	9		sunset	в	2				to be born	1	
xião	东		small	в	4	shī	師	师	teacher	1	23
xīn	13		heart	в	5	shì	是		to be	1	23
	-		neart	-	. 1						

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Index 125 Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...

Ρ	т	S	Definition	L	Page	Р	т	S	Definition	L	Page
wáng	王		(a family name), king	1	21	wén	文		(written) language,		
wèn	問	问	to ask (a question)	1	17	wen.	\sim		script	2	31
wð	我		l, me	1	18	yī	翳	医	doctor, medicine	2	35
xian	先		first	1	20	yīng	英	英	flower, hero; Britain		35
xing	姓		(one's) family name		20	yŏu	「有	7	to have, to exist	2	31
			is ; family name	1	18	zhào	照		photograph;		
xué	學	学	to study	1	24	- and	1		to illuminate,		
yē	也	•	too, also	1	24				to shine	2	27
yõu	友			1	21	zhè	這	这	this	2	28
yuē	約	约	agreement,			zuò	作	\sim	to work, to do	2	34
			appointment	1	26	zuð	做		to do	2	34
zhōng	中		center, middle	1	25	bàn	半		half, half an hour	3	42
zì	字		character	1	20	cài	菜	菜	dish, cuisine	3	41
ài	爱	爱	love; to love	2	36	chī	吃吃	-1-	to eat	3	39
bà	爱爸白		father, dad	2	28	diān	點	点	o'clock (lit. dot,	2.2	
bái	白		(a family name), white	2	35		10		point, thus "points		
de	的		(a possessive or						on the clock")	3	42
			descriptive particle)	2	27	duō	多		how many/much,		
dì	弟		younger brother	2	30	1 1			to what extent	3	38
dōu	都	都	both, all	2	35	fàn	飯	饭	meal, (cooked) rice	3	39
ér	兒	ル	son, child	2	30	hái	逮	还	still, additionally;		
gão	高		(a family name),				-		alternatively	3	41
			tall, high	2	31	hào	號	号	(measure word for position in a		
gē	哥		older brother	2	30				numerical series,		
gè/ge	個	个	(measure word for many common						day of the month)	3	37
			everyday objects)	2	28	hēn	很		very	3	46
hái	孩		child	2	29	huān	歡	欢	happy, joyous	3	41
hế	和		and	2	34	jiàn	見	见	to see	3	43
jî	幾	几	how many, some,			jīn	今		today, now	3	38
,	~		a few	2	33	kě	可		but	3	41
jiā	家		family, home	2	33	kè	刻		quarter (of an hour)	3	45
liăng	雨	两	two, a couple of	2	33	le	了		(particle)	3	40
10	律		law, rule	2	34	máng	忙		busy	3	46
mā	妈	妈	mother, mom	2	28	men	們	们	(plural suffix)	3	42
méi	沒	没	not	2	31	ming	明		bright	3	46
mèi	妹		younger sister	2	33	nián	年		year	3	38
nà	那	那	that	2	27	qī	期		period (of time)	3	37
nán	男		male	2	29	rèn	認	认	to recognize	3	47
piàn	Я		flat, thin piece	2	27	shàng	上		above; top	3	43
shéi	誰	谁	who	2	29	shí	識	识	to recognize	3	47
tā	她		she, her	2	29	shì	事	44	matter, affair, event	3	45
tā	他		he, him	2	30	sul	歲	岁	year (of age)	3	38

126 Integrated Chinese 1 1 Character Workbook

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

혦

Integrated Chinese - Character Workbook, Volume 1, 4th Edition (Simplified ...

		s	Definition	L.	Page	Р	т	s	Dofiniat		
P	٢	3				-	Definition	L	Page		
	F		too, extremely	3	40	tiào	跳		to jump		
tài	太天同晚		day	3	37	tīng	聽	听	to listen	4 4	51
tiān	入回		same	3	47	wài	夕		outside	4	51
tóng	四名	晩	evening; late	3	42	wй	舞		to dance; dance	4	54
wān	此	为	for	3	46	xiāng	想		to want to, would	4	51
wēi	為喜	/*	to like; happy	3	40				like to	4	56
xí	日 現	现	now	3	45	уĭ	以		with	4	55
xiân	斑謝	谢	to thank	3	40	yì	意		meaning	4	57
xiê	謝星	11	star	3	37	yīn	意音影		sound	4	52
xing	生樣	样	shape, appearance,			yĭng	影		shadow	4	53
yàng	栐	44	manner	3	39	yuè	樂	乐	music	4	52
	因		cause, reason;			zhăo	找		to look for	4	58
yīn	凶		because	3	47	zhī	只		only	4	57
	再		again	3	43	zhōu	週	周	week, cycle	4	49
zài	开在		to be present;			zuó	昨		vesterday	4	54
zài	圧	1	at (a place)	3	45	ba	PE		(a sentence-final		
	怎		how	3	39		-		particle)	5	63
zěn	心別	别	other	4	58	bēi	杯		(measure word for		
bié	加常	11	often	4	53				things contained in		
cháng	中唱		to sing	4	50				a cup or glass)	5	64
chàng	错	错	wrong	4	56	cái	オ	×	not until, only then	5	66
cuồ dã	加打	FH	to hit	. 4	49	chá	茶	茶	tea	5	62
aa de	得		(particle)	4	57	fēi	啡		(component		
diàn	電	电	electricity	4	50				of 咖啡: coffee)	5	63
duì	电對	对	right, correct	4	52	gěi	給	给	to give	5	64
gē	歌歌	~	song	4	51	guǎn	館	馆	place or building		
hõu	候		time, season; to awai	t 4	53				(for a service,		
jiŭ	久		long (of time)	4	56			X	social, or	-	CF
juế	覺	觉	to feel, to think	4	56				cultural use)	5	65
kàn	后		to watch, to look,	° 8		hē	喝		to drink	5	62
ital)	14		to read	4	50	huí	回		to return	5	66
kè	灾		quest	4	54	jiè	介		to be situated	5	60
mò	客末		end	4	49				between		
qiú	球		ball	4	49	jîn	進	进	to enter	5	59
qù	去		to go	4	54	kā	咖		(component	5	62
shi	時	时	time	4	53				of 咖啡: coffee)	э 5	59
shì	視	视	vision	4	50	kuài	快		fast, quick; quickly	5 5	59
shū	書	书	book	4	52	lái	來	来	to come	5	61
shuì	百睡	睡	to sleep	4	58	liàng	亮	亮	bright	5 5	65
sī	理思	H¥	to think	4	57	liáo	聊		to chat	5	61
suàn	算		to calculate	4	58	nă	哪	哪	where	5	
suŏ	开所		place; (component of		50	pião	漂		(component of	5	61
	~		所以: therefore, so)		55				漂亮: pretty)	Ũ	
			M M. ulerelore, so)	7	55						

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Ρ	т	s	Definition	Ŀ	Page	Ρ	т	s	Definition	L	Page
ping	瓶		(measure word for			kăo	考		to give or take a test	6	70
			bottled liquid, etc.)	5	63	kè	課	课	class, course, lesson	6	69
qĭ	起	起	to rise	5	64	kòng	空		free time	6	71
shào	紹	绍	to carry on,			liàn	練	练	to drill	6	74
			to continue	5	60	miàn	面		face	6	76
tú	啚	图	picture, chart,			nín	您		you (honorific for 你) 6	67
			drawing	5	65	qì	氣	气	air	6	73
wán	玩		to have fun,			shì	室		room	6	72
			to play	5	65	shì	試	试	test; to try,		
xià	下		below, under	5	60			26. 1	to experiment	6	70
xiào	校		school	5	62	shuō	說	说	to say, to speak	6	75
xing	興	兴	mood, interest	5	60	tí	題	题	topic, question	6	68
уа	呀		(interjectory particle used to soften			wéi/wèi	喂		(on telephone) Hello!, Hey!	6	67
			a question)	5	59	wèi	位		(polite measure	1	
yào	要		to want	5	63				word for people)	6	68
zuò	坐		to sit	5	61	พนั	午		noon	6	68
а	啊	啊	(a sentence-final			xí	習	习	to practice	6	75
			particle of			xíng	行		all right, OK	6	72 74
			exclamation,	6	75	zhŭn	準	准	standard, criterion	6 7	74 78
			interrogation, etc.)			bĭ	筆	笔	pen .	7	70 81
bàn	辨	办		6 6	72 74	cí	詞	词	word	<i>'</i> .	01
bāng		帮	to help	6	74	dì	第		(prefix for ordinal numbers)	7	80
bèi	備	备		6	74	17.00	懂	懂,	to understand	7	79
biàn	便		convenient, handy but	6	75	dŏng fā	俚法	里,	law, rule, method	7	80
dàn	但到		to go to, to arrive	6	71	fù	石復	复	to repeat,	λ.	
dão	**		to wait, to wait for	6	73	<i>.</i>	18	x	to duplicate	7	77
děng	可方		square, method	6	71	gõng	功		work, achievement	7	82
fāng gēn	の跟		with	6	76	hàn	漢	汉	Chinese ethnicity	7	81
gen göng			public	6	72	jiāo	教		to teach	7	78
gong hòu	後	后		6	71	kù	酷		cool	7	83
huà	話	话		6	67	lĭ	裡	里	inside	7	79
huì	會	会		6	69	lù	錄	录	to record	7	83
jí	級			6	70	màn	慢		slow	7	77
jiān	間	间				nán	難	难	difficult	7	81
			period), between	~	68	niàn	念		to read aloud	7	83
			(two sides)	6	00	píng	平		level, even	7	82
jié	節	节	(measure word for class periods)	6	69	róng	容		to allow, to tolerate	7	80
se				6	67	shĭ	始	11.	to begin	7	82
jiù	就		 precisely, exactly to open, to hold (a 	0	07	shuài	帥	炉	handsome	7 7	84 77
regrated Chinese 1 i ji	辟	开	meeting, party, etc.) 6	69	xiě	寫易	写	to write	7	81
tegra						yì	27		easy	ć.	51

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Ρ	т	s	Definition	L	Page	Ρ	т	S	Definition	L	Page
уŭ	語	语	language	7	80	xìn	信		letter		
yù	預	预	in advance,						(correspondence)	8	91
		102.00	beforehand	7	79	yè	業	业	occupation,		
zăo	早		early	7	82				profession	8	92
zhāng	張	张	(measure word for			ył	E		already	8	89
			flat objects such as		70	yòng	用		to use	8	88
			paper, pictures, etc.)	7	78	zăo	澡		bath	8	86
zhēn	真枝		true, real(ly)	7	79	zhèng	正		just, upright	8	90
zhī	枝		(measure word for			zhī	知		to know	8	90 94
			long, thin, inflexible			zhù	祝專	专	to wish (well) special	8	94 92
			objects such as pens	7	77	zhuān	長	4	(of superlative	0	92
	••		pencils, etc.)			zuì	取		degree, most; -est)	8	91
zhi	紙	纸	paper	7	78	1.00	5	700	hundred	9	103
biān	邊	边	side	8	86	băi	白長	长	long	9	100
cān	食い	TA	meal	8 8	87 92	cháng chèn	视	い衬	lining	9	97
chú	除	除	apart from		92 85	chuān	穷		to wear, to put on	9	99
chuáng	床道		bed path, way	8	85 90	diàn	万店		store, shop	9	95
dão	退發	发	to emit, to issue	8	86	döng	唐	东	(component of		
fā	放封	x	(measure word for	0	00	uong	1		東西 /东西:		
feng	Y		letters)	8	91				things, objects); east	9	95
gão	告		to tell, to inform	8	89	fēn	分		(measure word for	•	100
guo fi	記	记	record	8	85				1/100 of a kuai, cent)		102
jîn	近		close, near	8	91	fú '	服		clothing	9	97
jing	經	经	to pass through	8	90	fū	付		to pay	9	107
lèi	累		tired	8	85	gòng	共		altogether fruit, result	9	101
năo	腦	脑	brain	8	87	guŏ	果	1	to pass	9	100
néng	能		can, to be able to	8	93	guð	過	过	to suit, to fit	9	107
piān	篇		(measure word for	8		hế	合		black	9	101 104
10 - 10 - 10 - 10 - 10 -			essays, articles, etc)	8	85	hēi	黑	40	red	9	98
qián	前		front, before	8	89	hống	紅	红换		9	90
shē	舍		house	8	88	huàn	换	伏	to exchange, to change	9	104
sù	宿		to lodge for	8	88	1.1.1	黄	黄	vellow	9	98
			the night		1000	huáng	門 貨	與貨	merchandise	9	96
รนิ	訴	诉	to tell, to sue	8	89	huð	貝件	贝	(measure word for		
fing	廳	厅	hall	8	87	jiàn	11		shirts, jackets,		
wăng	網	X	net	8	88 93				coats, etc.)	9	97
wàng	望希		to hope, to expect to hope; hope	8 8	93 92	kă	キ		card	9	106
มั	冲 洗		to wash	8	92 86	kù	褲	裤	pants	9	99
лĭ "ilo	沅笑		to laugh at, to	ø	00	kuài	塘	块	(measure word for		
xião	大		laugh, to smile	8	93		-/6		the basic Chinese		
xīn	新		new	8	87				monetary unit)	9	102

P = Pinyin, T = Traditional form, S = Simplified form, L = Lesson, B = Basics

Index 1

9/5/24, 10:04 AM

1				a a								
i.	Р	т	s	Definition	L	. Page	Ρ	т	S	Definition	L	Page
	măi	買	买	to buy	9	95	chū	出		to go out	10	113
	mão	É		(measure word for			dì	地		ground; (particle)	10	111
		-		1/10 of a kual,			fán	煩	烦	to bother, to trout	ole 10	113
1				dime [in US money]) 9	102	fēi	飛	E	to fly	10	109
1	qián	錢		money	9	102	hán	寒		cold	10	109
	rán	然		right, correct;			huā	寒花	花	to spend	10	115
ł				like that	9	105	huò	或		or	10	111
1	sè	色		color	9	98	jī	機	机	machine	10	109
1	shān	衫		shirt	9	97	jĩ	己		self	10	117
	shāng	商		commerce, busines	s 9	95	jià	假		vacation	10	109
1	shăo	ッ		few, little, less	9	101	jĩn	緊	紧蓝	tense, tight	10	117
	shì	適	适	to suit, to be			lán	假緊藍		blue	10	112
		.14		appropriate	9	101	tù	緑	绿	green	.10	112
	shōu	收住		to receive, to accept		106	má	麻		hemp	10	113 115
	shòu	售		sale; to sell	9	96	měi	每		every, each	10	110
	shuā	刷	77	to brush, to swipe	9	106	piào	每票汽		ticket	. 10 10	110
	shuāng	雙	双	(measure word for a pair)	9	104	qì			steam, gas	10	110
	รนโ	雖	虽		9		ràng	譲	让	to allow or cause (somebody to do		
	tā	蛭它	ж	although it	9	105 106				something)	10	115
	tiáo	上條	条		9	106				city	10	118
	nao	17	亦	(measure word for pants and long,			shì	市		to see off or out,		
1				thin objects)	9	99	sòng	送		to take (someone		
λ	ting	挺		very, rather	9	105				somewhere)	10	114
	xī	い西		(component of			sù	速		speed	10	118
	~			東西 /东西:			tè	金特		special	10	116
				things, objects);			tiě	鐵	铁	iron	10	111
				west	9	96	xiàn	線	线	line	_10	112
	xié	鞋		shoes	9	104	yóu	郵	邮	mail, post	10	115
	ván	顏	颜	face, countenance	9	98	zhàn	站		(measure words		
	yí	宜		suitable, appropriate	9	99				for bus stops,		
	yuán	員	员	member, personnel	9	96				train stops, etc.)	10	112
	zhŏng	種	种	(measure word for			zhě	者		(component of		
			-	kinds, sorts, types)	9	105				或者: or)	10	111
book	chăng	場	场	field	10	110	zì	自		self	10	117
Vork	chē	車	车	vehicle, car	10	110	zū	租		to rent	10	113
ter V	chéng	城		town	10	116						
arac												
ວົ												
Integrated Chinese 1 I Character Workbook												
inese												
le la												
rated												
Integ												
130			a dit -			-1	D - D'					
t1	P = Pinyii	n, 1 = Tr	adition	al form, S = Simplified fo	rm, L	= Lesson, I	e = Basio	5				5



CORE

Simplified and Traditional Characters

ACTFL Level Novice Low to Novice High

INTEGRATED CHINESE



Integrated Chinese is an acclaimed Mandarin Chinese language course that delivers a cohesive system of print and digital resources for highly effective teaching and learning. First published in 1997 and now in its 4th Edition, it has become the leading Chinese language textbook series in the United States and beyond.

This time-tested series has been fully revised to align with the needs of today's learners:

- Both traditional and simplified characters are included on the same page
- Characters are listed in the order in which they appear in the Textbook
- Step-by-step, clear stroke order is prominently displayed
- Practice squares include grid lines to help students balance characters correctly
- Pinyin pronunclation and English definitions are clearly indicated for each character
- Common radicals are introduced to build familiarity and recognition
- The radical of each character is highlighted
- Indexes are arranged alphabetically and by lesson

ALSO AVAILABLE IN THE SERIES

Integrated Chinese 1 is a cohesive system of integrated materials comprised of Textbook, Workbook, Character Workbook, Teacher's Resources, streaming audio, and video components.



Integrated Chinese 1, Workbook

C CORE

ISBN 978-1-62291-136-3 Language Chinese Simplified Characters



Integrated Chinese 1, Workbook

-	
(C)	CORE

ISBN 978-1-62291-131-8 Language Chinese **Traditional Characters**

The Workbook and Character Workbook are also available through the ChengTsui Web App™. Visit chengtsui.co

